

Jornada

DIARIO DE LA TARDE

DEPOSITO LEGAL V. 8 1964

DOS Ptas.

Abn. 5.334
Núm. 5.338

Valencia, jueves 9 de enero de 1964

Dirección, Admón., Talleres, Pin-
tor Sorolla, 5. Tels. 214586, 223576

La prensa británica defiende la venta de autobuses a Cuba

«Llenar un vientre ruso es, estratégicamente, más grave que cuidar los pies cubanos»

Califica de chantaje las amenazas norteamericanas

Londres, 9. — La prensa inglesa defiende hoy vigorosamente la venta de 400 autobuses a Cuba por parte de la firma Leyland.

El «Daily Mail», escribe en su editorial: «En lo que concierne al comercio con los comunistas existen para los americanos, dos pesos y medidas: si la Gran Bretaña vende autobuses a Cuba o contempla la posibilidad de conceder créditos a largo plazo a los países comunistas, ello constituye una traición al occidente. Si los Estados Unidos constituyen un mercado con los comunistas que parece servir sus intereses comerciales o que favorece su balanza de pagos, se trata de un buen negocio. El Gobierno americano y el Congreso han aprobado, a justo título, la venta de trigo a la U. R. S. S., pero se puede afirmar que llenar un vientre ruso es estratégicamente más grave que cuidar los pies cubanos.»

«El Indonesia, he aquí un país que está virtualmente en guerra con el nuevo y joven Estado de Gran Malasia, creado bajo los auspicios de Inglaterra. Oficiales indonesios han aprendido a hacer la guerra de guerrillas en la Escuela Militar Americana de Fort Bragg. Sin duda, se dirigen directamente a Borneo, donde no se nos reprocha la venta de autobuses a Cuba.»

El «Daily Mirror», por su parte, declara: «Las críticas americanas son de una falta de lógica ridícula. Lo que es bueno para los agricultores americanos, no puede ser malo para los fabricantes de autobuses ingleses. América tiene perfecto derecho para boicotear a Cuba, pero esto no tiene nada que ver con el comercio británico. Los únicos productos cuya exportación a Cuba está prohibida, son los productos de orden estratégico y militar. ¿Puede pretenderse que los autobuses son materiales estratégicos? O ¿que su carácter estratégico es más acusado que el del trigo? No es probable que un ejército moderno vaya a la guerra en autobuses, pero el soldado tiene siempre necesidades de comer...»

Y el «Guardian», dice: «El Gobierno de Washington no quiere el régimen castrista en Cuba y espera que haciéndole la vida difícil, en el plano económico, éste régimen acabará por caer. Con la ausencia de autobuses en Cuba, los peatones cubanos se pondrán furiosos y ello podría

provocar la caída del Gobierno de Castro...»

Finalmente, el mismo periódico califica de «chantaje la amenaza de los norteamericanos de emplear represalias contra los cargueros británicos que utilizan los puertos americanos». — Efe.

TECNICOS CUBANOS IRAN A GRAN BRETAÑA

Londres, 9. — Técnicos cubanos visitarán Gran Bretaña con motivo de la venta de 400 autobuses a Cuba.

Funcionarios de la fábrica vendedora de los vehículos han revelado que facilitarán toda clase de ayuda a los cubanos que realicen la visita a la fábrica, para

ponerlos al día en lo que respecta a instrucciones para el mantenimiento de los vehículos.

Funcionarios británicos, mientras tanto, señalan que no se han recibido protestas de los Estados Unidos en torno al contrato, y añadieron que es absurdo señalar que existen diferencias entre los Gobiernos británico y norteamericano como consecuencia del contrato. — Efe.

Incendio en Suiza



MOLLES. — En la localidad de Molles, un incendio ha destruido por completo seis casas, causando pérdidas por valor de 4.200.000 pesetas. La foto muestra un aspecto de la zona del siniestro (Foto Europa Press)

Cinco mil dólares para la Comisión de Socorro y Ayuda de la ONU

Han sido entregados por el Papa

Naciones Unidas, 9. — El Papa Pablo VI ha entregado cinco mil dólares (300.000 pesetas) a la Comisión de Socorro y Ayuda de las Naciones Unidas (UNRWA), con motivo de su visita a Tierra Santa, según ha sido anunciado hoy.

Un cheque por esa cantidad ha sido presentado por monseñor Joseph Ryan, presidente de la misión pontificia en Palestina, en las oficinas de la UNRWA, en Beirut, a mediodía de hoy. — Efe.

POR LA UNIDAD DE LAS IGLESIAS CRISTIANAS

Londres, 9. — Una vigilia de oración, que tendrá lugar en la plaza de Trafalgar de Londres el domingo 19 de enero, reunirá a fieles de todas las Iglesias cristianas en la Gran Bretaña, con motivo de la inauguración de la Semana de la Unidad.

Esta manifestación será presidida por el deán de la abadía de Westminster, el reverendo Eric Abbott; por el arzobispo de la catedral católica de Westminster, monseñor Gordon Wheeler, y

por el pastor de la iglesia baptista de Bloomsbury, el reverendo Howard Williams. — Efe.

INFORME DESMENTIDO

Estambul, 9. — Un portavoz ortodoxo oriental ha rechazado en esta ciudad los informes procedentes de Jordania, según los cuales, el patriarca Athenágoras había sido requerido urgentemente a Estambul.

«No hay motivo —dijo el portavoz— para solicitar la presencia del patriarca en esta ciudad. La decisión de volver ha sido adoptada por él exclusivamente.»

El portavoz acusó finalmente a miembros eclesiásticos ortodoxos adversarios de Athenágoras, de difundir falsa información. — Efe.

MUERE UN CHAMBELAN DE TRES PAPAS

Florenza, 9. — A la edad de 82 años, ha muerto el marqués Giovanni Dufour Berte, chambelán privado de tres Papas: Benedicto XV, Pío XI y Pío XII. — Efe.

TELEGRAMA A HASSAN II

Rabat, 9. — Hassan II ha recibido un telegrama de Su Santidad el Papa, Pablo VI, en respuesta al mensaje que el soberano marroquí le envió con motivo del año nuevo. Dice así: «Me han emocionado profundamente los votos que vuestra majestad me dirigió a principio de año. Ruego a vuestra majestad que acepte mi agradecimiento de corazón. De

Regresan a Madrid los muchachos de la O.J.E. que acompañaron al Papa a Tierra Santa



A las diez de la noche de ayer aterrizó en el aeropuerto nacional de Barajas, el avión especial de Iberia en el que han viajado los muchachos de la Organización Juvenil Española que acompañaron a Su Santidad el Papa Pablo VI durante su viaje a Tierra Santa. El viaje de regreso lo hicieron directamente desde Ammán. En el aeropuerto se encontraban los familiares de los jóvenes peregrinos y numeroso público, que les dispuso un caluroso recibimiento. Con los muchachos del Frente de Juventudes regresaron el jefe central de la O.J.E., don Luis Bueta; el delegado nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, señor Del Moral, y el catedrático don Adolfo Muñoz Alonso

«EL NIVEL DE VIDA EN ESPAÑA SE ELEVA RAPIDÍSIMAMENTE»

Dice el boletín de una importante institución bancaria norteamericana

Nueva York, 9. — La importante institución bancaria norteamericana The Chemical Bank New York Trust Company, dio cuenta, en su boletín de diciembre pasado, que España está experimentando una drástica transformación en su vida económica.

«El país —España— está saliendo brillantemente del aislamiento en el cual ha vivido durante muchos años y está haciendo un esfuerzo total y completo para ponerse a tono con una integración plena en la vida económica de la Europa occidental, y en particular, para un eventual ingreso en el Mercado Común Europeo», dice en el boletín del Banco estadounidense referido.

«La divisa —española— ha sido estabilizada; las empresas privadas han conseguido horizontes más amplios; el comercio exterior ha sido liberalizado, y las inversiones extranjeras son fo-

mentadas y cogidas con satisfacción. La industria está modernizando sus métodos y sus equipos y está incrementándose su capacidad de producción.

«Su nivel de vida —añádesese en el boletín del Chemical Bank New York Trust Company— se eleva rapidísimamente. Los aumentos de sueldos y salarios rebasan los de veinte años de austeridad, termina diciendo este Banco norteamericano en su publicación. — Efe.

LA MODA DEL MOBILIARIO

Chicago, Illinois, Estados Unidos, 9. — La moda del mobiliario registra una notable influencia de la antigua España latina clásica, así como de las viejas Roma y Grecia, según se ha puesto de relieve en la presentación de una colección de muebles importados de Europa en la exposición del Mercado Internacional del Mueble y del Hogar, que se inauguró en Chicago esta semana.

INVERSION ESPAÑOLA EN SURAFRICA

Pretoria, 9. — Una firma española va a realizar inversiones en la más importante empresa pesquera de África del Sur, según se ha anunciado.

La compañía Pescanova, Devi, se unirá a las compañías surafricanas para la explotación de los bancos de pesca del Atlántico meridional, ha hecho público el presidente de la empresa conservera Imperial, I. J. D. Wentzel. Ya han sido adquiridos dos pesqueros con equipo de refrigeración y otros cuatro de pesca ordinaria. — Efe.

CONCIERTO DE ANDRES SEGOVIA

Princeton, Nueva Jersey, 9. — Andrés Segovia, el más grande de los guitarristas clásicos del mundo, ha inaugurado su temporada de conciertos de 1964, en el teatro McCarter de la Universidad de Princeton, con asistencia de 1.300 personas, que abarrotaban la sala, teniendo que permanecer de pie muchos espectadores.

Durante su concierto, que duró dos horas, el guitarrista español, que cuenta 71 años de edad, interpretó obras de Bach, Paganini y Albéniz. Ejecutó, a petición, la «Suite compoestelana» de F. Mompou.

Segovia interpretó también obras dedicadas especialmente a él por Turina y Torroba, considerados como los más destacados compositores del siglo XX, para guitarra.

Los espectadores obligaron a Segovia a repetir en dos ocasiones. Este año se conmemora el 57 aniversario de su primera actuación en público, en Granada, España. Desde entonces, Segovia ha vendido más discos que el resto de los guitarristas clásicos del mundo reunidos.

La próxima actuación de Segovia ha sido fijada para el sábado, en Nueva Brunswick, Nueva Jersey. — Efe.

Manifestación de estudiantes persas en Londres

LONDRES. — Un grupo de estudiantes persas se manifestó en las calles de esta ciudad contra lo que llaman «la dictadura del Sha». En la foto, un aspecto de la manifestación, en la que los participantes llevan retratos de Mossadegh. — (Foto Europa Press)

Trasplante del riñón de un animal a un ser humano

Denver (Colorado), 9. — Un grupo de cirujanos de Denver anunció ayer que ha llevado a cabo el tercer trasplante de riñón de un animal a un ser humano. Este equipo médico trabaja en el hospital general de Colorado, y agregó que los tres pacientes se encuentran en estado satisfactorio. — Efe.

La producción agrícola española ha crecido en un 50 por 100

Con relación al bienio 1952-54

Madrid, 9. — La producción agrícola ha crecido en un 50 por 100 con relación al bienio 1952-1954. Con relación a las plantas industriales, tomando como referencia 1955, ha crecido dos veces y media; las hortalizas, en un 47 por 100, y las frutas, en un 36 por 100. El aumento de carne ha llegado a un 42 por 100, y los huevos han rebasado el 74 por 100.

Las 584.000 hectáreas que en 1957 habían sido puestas en regadío han aumentado hasta finales de 1962, en otras 373.000, y el número de colonos asentados en los nuevos regadíos, hasta final del mismo año, superaba los 85.000.

También la concentración parcelaria marcha a ritmo acelerado. En 1962 se habían solicitado, de la concentración parcelaria, 1,6 millones de hectáreas, y sólo en el citado año se concentraron más de cien mil, que sumadas a las realizadas en períodos anteriores, elevan la cifra de concentraciones a unas 450.000 hectáreas.

La mecanización del campo español, aunque todavía por debajo de las cifras europeas, ha sido espectacular, ya que de 10.000 tractores en 1950, se han pasado a rebasar los 120.000 en el año que acaba de terminar.

También la ganadería ha sufrido fuerte incremento, y en este sentido, más que datos sobre aumento, tienen especial interés lo que se ha hecho para poder sustentar un mayor número de cabezas de ganado de todos los tipos. Prácticamente, las exis-

tencias de hierba, han sido dobladas mediante la mejora de prensadoras y forrajeras. En las praderas sometidas a trabajos de mejora, se ha conseguido triplicar la capacidad de sostenimiento de ganado por hectárea.

También en el mismo sentido la fabricación de piensos compuestos ha pasado de una producción en realidad inexistente, hace cinco años, a más de un millón y medio de toneladas en el año 1962.

El crédito agrícola, es evidentemente esencial para el desarrollo agrícola de un país, para aportar la necesaria disponibilidad de capitales, tanto para la ampliación como para la mejora de las explotaciones agrarias. La intensificación del crédito agrícola, ha sido muy notable en los últimos años, ya que de los 613 millones de pesetas destinados a este fin, en 1952, se ha pasado a cerca de los tres mil millones de pesetas en 1962, y en el año que ahora ha terminado, ha rebasado ampliamente los siete mil millones de pesetas. — Cifra.

Fiesta onomástica del señor Arzobispo

Hoy, festividad de San Marcelino, celebra su fiesta onomástica nuestro señor arzobispo, doctor don Marcelino Olaechea y Loizaga.

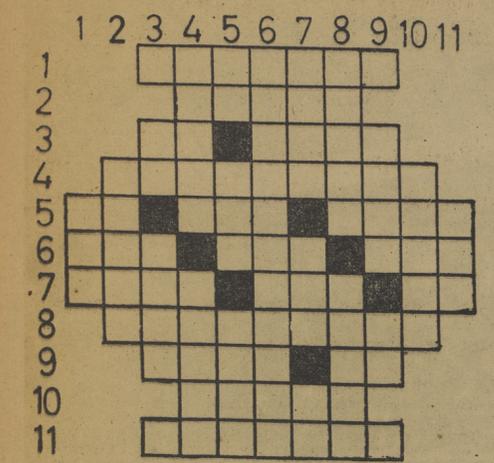
En esta fecha, JORNADA vuelve a mostrar al velado su filial y respetuosa devoción y pide al Señor para el padre y pastor de los valencianos, toda suerte de venturas personales y larga vida, con abundantes frutos en su misión pastoral.



APARTAMENTOS en Cullera

EN PRIMERA LINEA PLAYA
PRECIO DE COSTE EN MANCOMUNIDAD
FRENTE A «CAMPING» SANTA MARTA
ENTRADA: 25.000 PESETAS
MAGNIFICA OPORTUNIDAD
EXCLUSIVAS BORRÁS
AVENIDA OESTE, 47

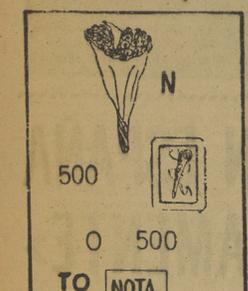
EL CRUCIGRAMA DEL DÍA



VERTICALES
1: Aquí. — 2: Lábrala. — 3: Al revés, negación castiza, Recipiente de arpillera. — 4: Partes delimitadas. Matiz. — 5: Voz de mando. Yunque de platero. Choca. — 6: Que se utilizan para cojer la basura. — 7: Al revés, enferma. Cabeza ganado. Nota musical. — 8: Hablar a otro. Concozas. — 9: Al revés, sin cordura. Pronombre. — 10: Se atreviese. — 11: Altar.

SOLUCION
HORIZONTALES
1: AZARADO. — 2: ARELE. — 3: AN. — 4: COCA. — 5: AR. — 6: RECO. — 7: ALTA. — 8: GEDORRES. — 9: MATIZ. — 10: VOS. — 11: SAG.
VERTICALES
1: ACA. — 2: ARALIA. — 3: AN. — 4: COCA. — 5: AR. — 6: RECO. — 7: ALTA. — 8: GEDORRES. — 9: MATIZ. — 10: VOS. — 11: SAG.

JEROGLÍFICOS



1: Nervioso por las circunstancias. — 2: Récle. — 3: Al revés, matricula de coche española. Vulgarmente, ladrón. — 4: Relativo al estudio del cuerpo humano. — 5: Voz de mando. Al revés, cualquier fluido aereiforme. Cierta flor. — 6: En plural y fonéticamente, nombre de letra. Existir. Hogar. — 7: Al revés, atraviesa. Entregues. Sigla comenral. — 8: Se le puso señales. — 9: Sensación que se percibe por la nariz. Nombre de letra. — 10: Interviene. — 11: Labradora.



Pregunta: ¿Quién lo ha destruido? — La solución, mañana. Solución al jerooglífico de ayer: Un resultado favorable.

HORÓSCOPO — HORÓSCOPO — HORÓSCOPO

Table with 12 columns for zodiac signs (ARIES, TAURO, GEMINIS, CANCER, LEO, VIRGO, LIBRA, ESCORPIÓN, SAGITARIO, CAPRICORNIO, ACUARIO, PISCIS) and rows for health, money, and love. Includes a key for 'VALEDERO SÓLO PARA MAÑANA' and 'DÍA 10 DE ENERO DE 1964'.

Las personas nacidas en este día, tendrán aptitudes para las letras y las ciencias. Buenos matemáticos. Profesor AWACUNY.

AVENTURAS DE RIP KIRBY



25 JORNADA — Pág. 2

BRIGADA CRIMINAL EL DESCONOCIDO

Por FRANCISCO JAVIER BUENO

RESUMEN DE LO PUBLICADO

Desde el pueblo de Villarrobla fueron requeridos los servicios de la Brigada de Investigación Criminal para esclarecer la muerte de un individuo, desconocido, cuyo cadáver, había sido encontrado en la finca de don Tomás Ureña. Dos inspectores acudieron al requerimiento y por el juez y el forense fueron informados de cuanto se sabía. Posteriormente, mantuvieron una entrevista con el ya citado Tomás Ureña, que incurrió en una notable contradicción. El encuentro casual de la cartera de la víctima sirve para identificar a ésta, e inmediatamente la policía interroga a Isabel, la hija del fontanero.

—En suma —resumió el suboficial de la Benemérita— que nos encontramos con un verdadero despojo de la sociedad. Claro que, desgraciadamente, hombres como éste los hay a montones. No aquí, en Villarrobla... —También se encontrará alguno... —Son los menos... Pero, en las grandes capitales... Pasó otro día. Y otro. Las investigaciones se habían estancado. Los inspectores de la Criminal comenzaron a formar ya entre las fuerzas vivas del pueblo. Se habían hecho amigos de todos y, aunque trabajaban activamente, procuraban no alinear demasiado su labor, porque la tarea policial es algo harto demostrado; resulta más eficaz cuando se lleva a cabo en la sombra. Al cabo de cinco días de investigación, Mercado y Jimeno encontrándose en el hotel, a última hora de la mañana, recibieron una visita inesperada. Era Isabel, la hija del fontanero. —Vengo a contarles algo que puede interesarles. —¿De qué se trata? —preguntó Mercado, con vivo interés. —Creo que está en el pueblo el hombre de quien le hablé la otra tarde. —¿El enviado por Rafa? El sujeto sin escrúpulos que estaba dispuesto a...? Isabel replicó resueltamente. —Sí. —De una manera o de otra, ¡le ha dicho él que era Rafa quien le enviaba? —No. Pero yo sospecho que es él. —Cuéntemelo todo, tal y como ha sucedido. —Verá. Ayer tarde, estaba yo tranquilamente en el taller de mi padre, cuando vi que un individuo, un desconocido rondaba por la acera de enfrente.

Al principio sólo me extrañó que se tratara de un forastero. —¿Qué tipo tiene ese hombre? —Alto, moreno, bien parecido. Llevaba una gabardina con el cuello subido por la parte de atrás. —¿Años? —Unos treinta, le calculo yo. —Continúe, Isabel... —El individuo de que le hablé estuvo allí, dando paseos y fumando, casi dos horas, por lo menos. Bastará decirle que, cuando cerramos el taller que fue pasadas las siete, aún estaba allí, con sus vuelticetas, que acabaron por ponerme nervioso. Presentemente miraba al interior del taller; pero, le suplico, que no me extrañó demasiado. —¿Entonces...? —Déjeme terminar y podrá enterarse de lo que quiero contarle. —Tiene razón; siga. —Después de cerrar, ya pasadas las ocho, tuve que salir de casa para comprar unas cosas en la tienda. —Y el sujeto en cuestión, ¿aún estaba allí? —Exactamente en el mismo lugar. No pero un poco más a la esquina, si. Montando guardia en un sitio desde el que podía ver la puerta de mi casa. Cuando salí, ni siquiera me acordaba ya de él. La muchacha hizo una ligera pausa en su relato, como para dar mayor realce al punto en que cobraba el máximo interés. Anduve unos cuantos pasos. Yo, muy serio, muy diligente, y vi que el individuo me seguía. Dejando alguna distancia, pero me seguía. Aquello comenzó a escamarme e inmediatamente pensé lo que ustedes ya saben. Llegué hasta la tienda y él quedó en un lugar desde donde la dominaba perfectamente. Salí, y nueva-

mente me siguió. Cuando yo estaba a punto de volver a entrar a mi casa, aligeré hasta ponerse a mi altura. —¿Le dijo algo, entonces? —Al principio solamente un pipro, al que yo, naturalmente, no hice el menor caso. Ya está una demasiado desprestigiada en el pueblo para atender requiebros de desconocidos. El se quedó un poco cortado, pero reaccionó en seguida porque no cabe duda de que es hombre de mundo, hombre de ciudad, con muchos vueltas, que no se asusta por cualquier cosa, insistió, pero no tuvo tiempo, porque yo, casi corriendo, entré en mi casa. —¿Se marchó el forastero? —Pues, no. Me asomé un par de veces a la ventana disimuladamente, para que no se diera cuenta, y pude ver que continuaba allí. Unas veces, de un lado; otras, de otro; pero siempre vigilando, con la esperanza de volver a encontrarme, de poder hablarme, lo que antes no había podido hacer. —¿Ha vuelto a ver a ese hombre? —Sí. Esta mañana. A eso de las diez, ya estaba en la calle. Hoy, sin gabardina. Y la verdad que es un mozo que da gusto verlo. ¡Lástima que...! Con un leve gesto, el inspector le pidió que aclarase un poco el sentido de aquella lamentación. —Que sea el sinvergüenza de quien Rafa me habló... Y, si no lo es, ¿qué más da...? No estoy yo en condiciones de dar la cara al primer hombre que se me acerque, por mucho que sea de mi gusto. ¿Entiende usted...? —Creo que sí —respondió lacónicamente el funcionario policial. Y agregó: —Prosigá, Isabel. (Continuará) (Copyright PYRESA. Prohibida su reproducción)

Un espacio dedicado a la mujer (TAMBIEN PUEDEN LEERLO LOS HOMBRES)

por Esperanza Ruiz Crespo

VAMOS A «FUNDIR LOS EXCESOS»...

Las Pascuas, las comilonas han dejado sus reliquias. Ni peso ni opiniones amistosas; con la prueba de la cremallera basta. No ocurre. Se impone, pues, la recuperación. Pero tomenlo con calma y sin salirse de los buenos consejos. Las pérdidas de peso, para que sean eficaces, esto es, estabilizadas y sin riesgo, deben efectuarse bajo control. Uno de los mejores especialistas de la neu femenina ha escrito que para perder tres kilos son necesarias tres semanas. Y para perder cinco, cuatro. Ganarlos, bien lo sabemos, se ganan mucho más aprisa... La gimnasia y el deporte pueden colaborar, pero lo imprescindible es el régimen alimenticio. Un ejercicio violento aumenta el apetito. Los baños muy calientes pueden ser perjudiciales para el corazón. El masaje requiere un técnico —o una técnica— erudita. pondría a temblar de locación en la grasa o en el músculo de torpe resultado. Suprimid, pues, el pan, los dulces, las grasas, el azúcar y toda la sal que os permita el paladar. No bebáis en las comidas. Ni jue-

PROBLEMAS FEMENINOS

EL NIÑO ANORMAL

Carmen y Pepe, un matrimonio normal y bien avenido, podía considerarse feliz. En el curso de sus cinco primeros años de casados tuvieron tres chiquillos y éstos, como Dios manda, trajeron bajo los respectivos brazos, su tradicional pan en forma de incremento de puntos en la empresa donde Pepe trabaja, amén de un nuevo ingreso en forma de representación con muchas probabilidades prosperas. Carmen, con estos tres retoños se consideraba ya satisfecha. A Pepe, sin embargo, le parecía mal «perder» el apellido ante la cadena de las generaciones. Y esto no porque fuese trascendente para la heráldica, sino por esas oscuras razones que tienen los caballeros para considerarse fracasados si no completan la cartilla familiar con un varoncito. Y como son buenos chicos, ya se ha dicho, honestos y católicos, obtuvieron su premio y les nació el niño. Recién llegados al mundo todos son lo mismo; rebuñitos, sonrosados, tirando a grana, materialmente sepultados entre suaves prendas de lana y cintas de raso azul en aquel caso. Bautizo de fuste. El chiquitín se enfria. Bronquitis, junta de médicos, oxígeno, angustia... Renace la tranquilidad: la criatura se salva. Pero uno de los doctores se cree obligado a advertir al padre. En los reconocimientos efectuados ha creído observar signos alarmantes: teme que sea un niño mongólico. Pepe, abnegado, esperanzado también, calla ante su mujer. Con los meses, el dramático diagnóstico se confirma. De muy precana salud, sortea enfriamientos, fiebres, otitis, etc.: crece poco. Se alimenta a la fuerza. Padre y madre rivalizan en su lucha amorosa, no ya por salvar al hijo, desdichadamente anormal, sino por entrar en él todas sus ilusiones y esfuerzos. El calvario es más duro cuando el niño —con retraso, claro— empieza a andar y a querer hablar. Todo ello le cuesta extraordinariamente. Tiene mal carácter: pega a las hermanas, tira los juguetes por el balcón. Y, lo más triste, a su paso levanta no ya miradas, sino frases inconscientes, tal vez de muy torpe concepción. Las reacciones primarias del hombre suelen ser crueles. Los otros chiquillos le miran inmisericordiosos. —¿Oye, tu hermano es tonto? Es muy posible que la criatura sufra. Y es indudable que la madre se acrece en el martirio, siempre afezada, por supuesto a la esperanza del milagro. La medicina y la ciencia avanzan constantemente. Son infinitas las lesiones orgánicas que se tratan ahora: existen también tratamientos de recuperación antes desconocidos. Pero mientras se reduce al hijo —más hijo que todos los demás si es subnormal— convendría mucho educar para la convivencia a todos los que nacieron con el privilegio de una buena salud y un perfecto equilibrio biológico. Carmen y Pepe son ahora mucho más que un matrimonio feliz. Son héroicos. Aceptan su cruz. Luchan esforzadamente. Es preciso inculcarle al niño confianza. La propia voluntad hará más tarde su obra ayudada por la terapéutica adecuada. Lo que no debe nunca una anomalía física es motivar, engendrar, una deformación moral. «El milagro de Ana Sullivan» dictó al amplio universo su lección. Y, entretanto, madres felices de hijos barbarotes, traviesos, fuertes y sanos aprenden a educarlos, limad desde los primeros días de su contacto con el prójimo, las aristas crueles. Son precisamente vuestros hijos, los listos, los graciosos, los estupendos, los que más daño pueden hacer a Carmen y Pepe multiplicados precisamente por su ingenuidad incontrastada y por su vitalísimo espectáculo.

La MODA hace turismo

Sin ninguna cicatería la prensa francesa ha recogido el éxito del reciente desfile «Moda del Sol» presentado en los salones de la embajada española en París por las grandes firmas de la costura española. La moda hace turismo. Los turistas internacionales que desde hace algunos años nos han redescubierto como paraíso de sus vacaciones, han sido nuestros más eficaces propagandistas. Es un hecho irrefutable e incontrovertible que en la calle la mujer española es la mejor vestida de Europa. Porque ese espectáculo lamentable —y criticable— que nos ofrecen en su mayoría las excursionistas extranjeras —zapatos, desnudismo, prendas absurdas, carencia total de elegancia— es el habitual en otras naciones. No olvidemos que la carencia de la vida es un fenómeno universal y que es asimismo universal la dura incorporación al trabajo. Las francesas son, por tópicos, elegantísimas, pero las calles de París distan mucho de demostrarlo. Abrigotes botas, medias gordas, etc. Y guardemos silencio sobre las inglesas o las alemanas. Respetemos su tío. Observad, en cambio, y en cualquier provincia, la gracia con que se atavian nuestras mujeres. Pese a los rigores del clima, empleadas, obreras, estudiantas, madres de familia que van al mercado, han cuidado su prestancia. Pueden llevar botas, pero serán bonitas. Y van bien peinadas. Y se abrigan «con disimulo de buen gusto». En las oficinas o en los comercios, «las chicas» están monísimas. La moda ya no es un privilegio de una nación determinada. La oficialmente nuestra, creada por

ES LA MODA, SEÑORA



Elegante impermeable en satén de algodón negro —impermeabilizado— y cuello de piel. Más baratos que en Marruecos RAMOS, Carretas, 14 MADRID (13) Teléfonos de JORNADA: Redacción: 21 45 37 Administración: 21 06 17

INFO... PERS... Se es... que tod... Estados... declara... británico... y un pr... Era... presid... a Kenn... primer... delecta... vicepre... rales... 1960, y... primer... presid... ral, es e... republi... Su stunc... dades... el han... reclamo... de los... candere... quera... mismo... nicas... aquí... Al... auno... posici... espera... quiere... es seff... difícil... como... super... Al... are... Nord... doria... mife... ciones... en E... de... del... Me... Ha... ho... M... Ve... Ayun... solu... E... dos... ra m... para... Al... to q... los... mul... no... in... de... hita... cia... Y... año... suc... ler... rica... la... otr... pre... re... Y... est... cio... el... nec... mo... tra... sup... re... ca... Se... Oye, tu hermano es tonto? Es muy posible que la criatura sufra. Y es indudable que la madre se acrece en el martirio, siempre afezada, por supuesto a la esperanza del milagro. La medicina y la ciencia avanzan constantemente. Son infinitas las lesiones orgánicas que se tratan ahora: existen también tratamientos de recuperación antes desconocidos. Pero mientras se reduce al hijo —más hijo que todos los demás si es subnormal— convendría mucho educar para la convivencia a todos los que nacieron con el privilegio de una buena salud y un perfecto equilibrio biológico. Carmen y Pepe son ahora mucho más que un matrimonio feliz. Son héroicos. Aceptan su cruz. Luchan esforzadamente. Es preciso inculcarle al niño confianza. La propia voluntad hará más tarde su obra ayudada por la terapéutica adecuada. Lo que no debe nunca una anomalía física es motivar, engendrar, una deformación moral. «El milagro de Ana Sullivan» dictó al amplio universo su lección. Y, entretanto, madres felices de hijos barbarotes, traviesos, fuertes y sanos aprenden a educarlos, limad desde los primeros días de su contacto con el prójimo, las aristas crueles. Son precisamente vuestros hijos, los listos, los graciosos, los estupendos, los que más daño pueden hacer a Carmen y Pepe multiplicados precisamente por su ingenuidad incontrastada y por su vitalísimo espectáculo.

PERSPECTIVA

EL MENSAJE DE JOHNSON

Se esperaba con bastante curiosidad el tradicional mensaje que todos los años dirige a las Cámaras el presidente de los Estados Unidos sobre el estado del país. Viene a ser como la declaración real cuando se inaugura una sesión del parlamento británico, es decir que es, a la vez, un resumen de lo realizado y un programa político para el año que comienza.

JUAN SOLER

LOS YEMENTAS HAN APRENDIDO EL RUSO EN OCHO MESES

Los errores del Imán, han terminado con las últimas esperanzas de quienes creían en milagros

EL CAIRO. — (Crónica especial para PYRESA, por JAIME TORNER).

Una de las muchas cosas de que el Yemen ha carecido en miles de años, es la estadística. Todavía, a un año y un mes de la revolución que depuso al imán, el Yemen sigue sin estadísticas. En ello está, precisamente, uno de los mayores obstáculos para planificar el país que ya empieza a dibujarse, tan diferente del que fue obligado a abandonar el medieval imán.

El presidente de la república yemenita acaba de llegar a El Cairo. De nuevo. Desde el día de la revolución, ha hecho varias visitas a El Cairo; la última, a mediados de agosto, le retuvo en la RAU, durante 40 días, oficialmente hospitalizado en Alejandría. Llegó a hablarse entonces de que el mariscal Sallal tenía dificultades en Sanaa, y se refugiaba en la RAU, antes de que sus compañeros de revolución se rebelaran contra su dirección.

Esa misma ausencia crónica de toda estadística,

ayer como hoy, hace siempre confuso todo lo que ocurre en el Yemen. Las tres versiones más difundidas en El Cairo, sobre la situación real del Yemen, pueden condensarse así:

a) El ejército egipcio ha establecido un fuerte cinturón defensivo alrededor de Sanaa.

b) Los hombres del imán mandan en casi todo el territorio, con la excepción de las ciudades importantes.

c) Sallal ha consolidado su posición, y la oposición del imán sólo es esporádica y de guerrillas. La última versión, es a que más se acerca a la realidad. Si los republicanos no dominan absolutamente todo el territorio del Yemen al menos, tienen perfectamente aseguradas sus posiciones actuales y su porvenir. Los muchos errores del imán El Badr, y su impericia para explotar una evidente fuerza antirrepublicana latente en los yementas tradicionales han facilitado el éxito de El Sallal.

Y la imagen rápida de la situación, en el país de la antiprecisión, pueden ofrecer estas palabras aparentemente sólo relacionadas con la hostelería, que me acaba de decir un periodista americano: «Cuando hace un año fui a Sanaa, tuve que dormir en una dantesca habitación de madera y gris, sin colchoneta siquiera: era el hospedaje más lujoso que encontré para mí el Gobierno recién instalado. Vuelvo ahora de mi segundo viaje a Sanaa: Ya he podido dormir en una habitación del siglo XX, cosa que desde la reina de Saba nadie pudo conseguir. Nuevos hoteles, nuevos campos de deporte, nuevos sitios de reunión, nuevos edificios modernos, y, sobre todo, mucha construcción en cambio. Puede decirse que esta prosperidad súbita —pues prosperidad puede llamarse el poder rodar hoy por una calle recién pavimentada puesta en lugar de las que antes provocaban nubes de polvo— cambia todas las esperanzas que aún pudieran tener los partidarios del imán».

puedera barruntarse por su siesta de siglos. Los rusos que construyen el aeropuerto de Sanaa, se preguntan hoy cómo los yementas que trabajan con ellos han podido aprender y a leer el ruso en un tiempo record de ocho meses: el mismo lapso en que los técnicos soviéticos no han aprendido a decir «buenos días» en árabe.

El jardín de Arabia el Yemen de la reina de Saba, no declinó por la degradación del elemento humano yemenita; ni por su clima, que desde entonces no ha variado; parece justo pensar que los antiguos imanes tuvieron su participación decisiva en el retraso abusivo del Yemen. De una forma o de otra, los nostálgicos pueden llorar un Yemen inaudito donde las casas pintorescas desde el exterior encerraban a una miseria que nada de pintoresca tenía.

«MI AMIGO EL LADRÓN»



Noëlle Noblecourt, polifacética ella, lleva una excelente y rápida carrera artística, en Francia. Cuenta veintidós años de edad. Ha interpretado varias películas. Es además, una buena bailarina y una excelente pianista. Ahora interviene en un nuevo film, todavía en rodaje. Se trata de la película titulada «Mi amigo el ladrón». La encantadora Noëlle actúa en esta obra al lado de Gisele Robert y Rogert Nicola

EL CENTRO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIONES SOBRE EL CÁNCER ES UNA NECESIDAD URGENTE Y HUMANITARIA

Los estudios sobre la terrible enfermedad han avanzado más en los últimos diez años que en todo el siglo precedente

La «edad peligrosa» se sitúa estadísticamente entre los cincuenta y los sesenta años

Nueva York. — (Especial de Pyresa)

Millones de vidas humanas desaparecen cada año del Globo segadas por el cáncer. Las cifras aterradoras de víctimas y el hecho de que los investigadores del mundo entero presentan la hipótesis de una solución al problema, desencadenan hoy en todas partes una intensificación de la lucha contra la terrible enfermedad.

EL «MECANISMO» DEL CÁNCER YA NO ES UN SECRETO

Puede afirmarse, en términos generales, que el proceso de desarrollo del cáncer así como algunas de sus causas originarias, son ya conocidos. Pero queda aún por descubrir cuál es la razón del fenómeno y a qué se debe la proliferación de células anormales. En realidad siguen siendo desconocidos los secretos de la reproducción celular, es decir, los de la vida misma, a qué se debe el que una célula anárquica se desarrolle y multiplique hasta provocar un tumor? A este respecto, cabe admitir científicamente la hipótesis de que uno de los secretos de esa reproducción se halle en los «ácidos nucleicos», componentes del núcleo celular y que, en consecuencia, deben procurarse con todo ahínco las investigaciones iniciadas en este sentido.

En la etapa que pudiéramos llamar preventiva, los investigadores lograron ya hace tiempo reconocer y determinar sustancias cancerígenas y provocar, tras largas experiencias, la aparición del cáncer en los animales de laboratorio. Está suficientemente probado que el tabaco y el alcohol, consumidos en grandes cantidades de manera regular y durante largo tiempo, aumentan los peligros del cáncer de las vías respiratorias. El riesgo de contraer un cáncer de pulmón es 70 veces mayor en un gran fumador —considerando como tal a quien consume más de veinte cigarrillos diarios—, que para un no fumador. Otro tanto puede decirse en lo que respecta al bebedor habitual, que aún sin llegar a la embriaguez, consume a diario du-

rante años una determinada cantidad de alcohol. Igualmente están catalogados desde hace tiempo como agentes capaces de producir tumores cancerosos ciertos productos químicos y todos los elementos productores de contaminación radiactiva. Durante los quince últimos años los investigadores médicos, químicos y biólogos han hecho muchos progresos en este terreno que durante todo el siglo precedente, ya que, en la actualidad puede decirse que un canceroso, de cada tres llega a curarse sobre todo cuando tras un diagnóstico oportuno se revela la presencia del tumor, la ablación quirúrgica del tejido enfermo con un tratamiento de irradiación. Por desgracia, no es posible extirpar el órgano afectado y es además muy frecuente que los enfermos o sus familiares no se decidan a consultar al especialista hasta que el mal ha llegado a una fase muy avanzada.

Es sabido, por otra parte, que cuando el cáncer se manifiesta en sus síntomas característicos de tumefacción, grosor, pérdida de sangre, dolor, etc., es que existe ya en el organismo humano varios años antes y el período peligroso se sitúa ahora después de los 50 años, como lo prueba el que el índice de mortalidad, a consecuencia de este mal, sea de un 0,8 por 1.000 entre los 20 y los 24 y de un 4,17 por 100 entre los 55 y 59. Por otra parte los medios de detección vienen permitiendo aislar cada año casos que, sin tales medios, permanecerían quizás ignorados durante largo tiempo. Ese mismo factor de longevidad hace que actualmente en Italia sea el cáncer el responsable del 15 por 100 de la mortalidad global, mientras que tal porcentaje en 1901 no pasaba del 2,4, por el simple hecho de que la gente moría entonces más joven. Se ha comprobado que el europeo de 1960 vive veinte años más que el de 1900.

Por eso cuando se sabe que cada seis minutos muere en el mundo una persona a consecuencia del cáncer, se comprende bien la apremiante urgencia de que la Humanidad cuente con un centro internacional de investigación sobre esta destructiva enfermedad. La O.M.S., que patrocinó desde hace años la creación de ese centro mundial, intentó llevar tal proyecto a la realidad hace algún tiempo; pero tuvo que renunciar a su ejecución a falta de los créditos indispensables.

Todos los países del mundo habrán de decidirse cuanto antes a dedicar a esta operación el dinero preciso. Esta operación coordinada y explotación racional de los descubrimientos realizados que aún se hallan desperdigados por el mundo.

No hay regla general alguna en lo que se refiere a esta enfermedad. No cabe hablar de una raza o de una agrupación étnica más propensa que otra, y si bien la edad crítica en lo que se refiere

al cáncer se sitúa con mayor frecuencia entre los 50 y los 60 años de edad, puede padecerlo también un niño de dos meses. Sin embargo, algunos tipos de cáncer parecen responder a determinadas reglas geográficas. Así, por ejemplo, el cáncer en el pecho es prácticamente desconocido entre los japoneses; el de estómago es bastante frecuente en Islandia y el número de cánceres de la piel es mucho más elevado en América del Sur que en los Estados Unidos; finalmente, el de pulmón aparece mayor frecuencia en las zonas urbanas que en las rurales.

La Organización Mundial de la Salud (O.M.S.) publica periódicamente estadísticas sobre el cáncer. Es evidente que, desde hace diez años, ha aumentado en términos alarmantes el número de víctimas de la enfermedad. De 71.116 muertes en 1950, la cifra ha pasado a 81.100 en 1957 y a más de 100.000 en 1962, solamente en lo que se refiere a Francia. Sin embargo, el hecho parece obedecer principalmente a dos causas en cierto modo ajenas a la enfermedad propiamente dicha: los franceses —como todos los pueblos desarrollados—, viven más años que antes y el período peligroso se sitúa ahora después de los 50 años, como lo prueba el que el índice de mortalidad, a consecuencia de este mal, sea de un 0,8 por 1.000 entre los 20 y los 24 y de un 4,17 por 100 entre los 55 y 59. Por otra parte los medios de detección vienen permitiendo aislar cada año casos que, sin tales medios, permanecerían quizás ignorados durante largo tiempo. Ese mismo factor de longevidad hace que actualmente en Italia sea el cáncer el responsable del 15 por 100 de la mortalidad global, mientras que tal porcentaje en 1901 no pasaba del 2,4, por el simple hecho de que la gente moría entonces más joven. Se ha comprobado que el europeo de 1960 vive veinte años más que el de 1900.

Por eso cuando se sabe que cada seis minutos muere en el mundo una persona a consecuencia del cáncer, se comprende bien la apremiante urgencia de que la Humanidad cuente con un centro internacional de investigación sobre esta destructiva enfermedad. La O.M.S., que patrocinó desde hace años la creación de ese centro mundial, intentó llevar tal proyecto a la realidad hace algún tiempo; pero tuvo que renunciar a su ejecución a falta de los créditos indispensables.

Todos los países del mundo habrán de decidirse cuanto antes a dedicar a esta operación el dinero preciso. Esta operación coordinada y explotación racional de los descubrimientos realizados que aún se hallan desperdigados por el mundo.

Madrid, Madrid, Madrid

¿QUÉ SUCEDE CON LOS TAXIS?

Hay cerca de seis mil en servicio, pero a la hora de la verdad no se encuentra ninguno

MADRID. — (Servicio especial de PYRESA)

Varios y diversos son los problemas que ante sí tiene el nuevo Ayuntamiento. Naturalmente, para su planteamiento, estudio y resolución, será necesario un lógico margen de tiempo.

El conde de Mayalde, al dar posesión de sus cargos a los delegados de servicios, ha fijado en un año, el período de nueva estructura municipal, de acuerdo con las disposiciones de la carta especial para Madrid.

Ahora bien, no es menos cierto que existen problemas para los que se pueden arbitrar fórmulas que solucionen en parte, si no en su totalidad, aspectos de interés local, que en una ciudad de dos millones y medio de habitantes, requiere cierta urgencia.

Y uno de ellos —sobre el que se viene hablando desde hace años— es el de los taxis. ¿Qué sucede con los coches de alquiler? Cerca de seis mil hay, técnicamente, en circulación. Pero a la hora de la verdad, por una u otra causa, no son tantos los que prestan servicio.

Pero aunque todos esos taxis estuvieran diariamente al servicio del público, no cabe duda que el número es exiguo, dadas las necesidades de la capital.

Sobre todo, en una ciudad como ésta, en donde los medios de transporte colectivo —tanto de superficie como subterráneos— resultan insuficientes a todas luces.

A primera vista, la solución parece sencilla: Conceder un mayor número de licencias por sorteo, o como sea lo más justo —y que aumente el número de taxis.

Y por qué no, se preguntan algunos, no hacer un ensayo con los microtaxis, vehículos que incluso se pueden fabricar en España?

Hay épocas del año —como ahora, por ejemplo— en que hay que estar muy afeitado para encontrar un taxi libre. Se organizan verdaderas carreras en la calle para llegar antes al coche, que deposita a un usuario en un lugar cualquiera de la ciudad.

Para el industrial taxista, esto es una biocosa. Se supervalORIZA. Pero para el aspirante a viajero, es una pesadilla.

LA ALEGRIA DE VIAJAR

Si fuera cierto que los viajes ilustran, los maquinistas de ferrocarriles serían los hombres

con un mayor bagaje cultural, decía un famoso escritor de humor.

Nuestro respeto para estos trabajadores ferroviarios. Pero no cabe duda que viajar ilustra. Sobre todo para quien tiene dotes de observación.

Y uno de éstos es el actor y escritor Adolfo Marsillach, que se propone nada menos que dar la vuelta al mundo.

Marsillach, una de las grandes revelaciones de nuestra televisión, quiere conocer mundo. Tener experiencia.

EL ENGAÑOSO FRÍO

Algunos optimistas colgaron el gabán en un armario.

—Ya pasó lo peor del invierno... Ahora, a esperar la primavera.

Pues ya la pueden esperar sentados, porque aún faltan días para que la anhelada estación llegue.

Las mañanas aparecen brumosas y la nieve no desaparece en la sierra de Guadarrama. Así que lo mejor es volver a sacar el abrigo del armario y arrebujarse en él por lo que pueda pasar.

Engañoso es aquí el clima serrano que, al decir de un popular refrán no apaga un candil, pero puede matar a un hombre.

EL NUEVO AEROPUERTO

El nuevo aeropuerto de Sanaa se abrirá pronto para recibir a los aviones a reacción. Y ya será difícil para siempre combinar un aeropuerto internacional al lado de una ciudad en plena tiniebla de civilización, como el Sanaa de los imanes. Una ciudad donde el único gran edificio con generador eléctrico, el palacio, resaltaba sus luces —juergas sórdicas y sin clase de la familia del imán— entre el aburrimiento ednico de una ciudad muerta. Al ponerse el sol, en tiempos del imán, los ciudadanos de Sanaa se refugiaban en sus habitáculos tenebrosos; la policía del imán no dejaba salir a nadie a la calle.

Podría parecer que los yementas, que soportaron esta prisión durante siglos, tendrían algún reflejo. ¡Llave alatargado en el cerebro. Una buena mayoría estaba consumida por la tuberculosis: infame vivienda y peor comida. El «cat» (narcótico pariente del café, que da una alegría artificial, y, si vale, triste) ayudaba a no comer y a aumentar, con el exceso de ácido tánico, las úlceras de estómago.

Pero en los nuevos horizontes creados en Sanaa, los primeros, asombrados de los resultados son los extranjeros. Los yementas poseen una mente mucho más abierta y ágil de lo que

Huelga general en Roma ORGANIZADA POR LOS COMUNISTAS Y SOCIALISTAS

Roma, 9.— Los comunistas y los socialistas de Pietro Nenni han organizado hoy una huelga general en Roma para protestar por la bomba colocada en la sede del sindicato de izquierdas y la policía se prepara ante la posibilidad de que se produzcan actos de violencia!

Una potente bomba destruyó anoche la puerta de la sede nacional de la C. G. I. L., dominada por los comunistas, ocasionó la rotura de la mitad de las ventanas del edificio y produjo considerable daño material en un pasillo. El periódico comunista romano afirma que «solamente por una casualidad no hubo que lamentar víctimas».

El referido sindicato ha convocado inmediatamente una huelga general que debe comenzar a las tres de la tarde y una concentración de protesta para las tres y media. Los socialistas, que son aliados del jefe del gobierno Aldo Moro en el gabinete y con los comunistas en la C. G. I. L., se han unido al llamamiento a la huelga y a la protesta.—Efe.

ÚLTIMA HORA

Nito, Arnal, Sastre, Mañó y Suco reaparecerán en Barcelona

Núñez, enfermo, es dudoso que pueda jugar

El Levante tiene indisponibles a Torrents, Currucalé, Juliá y, probablemente, Vidal

Ha habido entrenamiento intensivo en Mestalla, y después del mismo momento breves impresiones con Pasieguito. El entrenador valencianista nos ha puesto al corriente de que Waldo y Ribelles no están en condiciones de reaparecer y de que Núñez, enfermo —no ha entrenado, por este motivo, ni ayer ni hoy—, no sabe si podrá contar con él. Parece ser que la alineación menegana más probable será la siguiente: Nito; Arnal, García Verdugo, Mestre; Sastre, Chacab; Mañó, Sánchez Lage, Urtiaga, Núñez o Roberto y Suco. También se llevará a Zamora y Paquito. Si se confirma este equipo, supone cinco reparaciones, a saber: Nito, en la puerta; Arnal, en la defensa; Sastre, en la media, y Mañó y Suco, en la delantera. Por cierto que hay que agregar otro nuevo lesionado a la ya larga lista: Martínez. Concretamente en un ple, que lleva vendido.

En el kilómetro 25'32 de la línea férrea de los ferrocarriles eléctricos, que se halla entre las calles de Serra Grossa y Buen Retiro, en Benicalap, el tren 682, descendente de Paterna a Valencia, ha arrollado a Eobaldo Cercós Barcelona, de 61 años, y le ha causado la muerte instantánea.

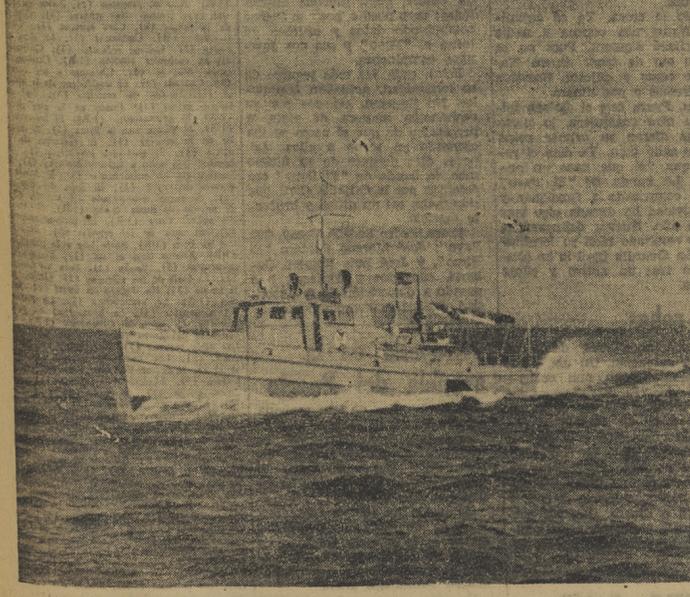
En el lugar del suceso se ha personado el juzgado de guardia, que es el número 4, integrado por el magistrado juez don Angel Querol forense, don Joaquín Trocillas; oficial don Francisco Soto y agente judicial don José Mascareñas.

En Benicalap ha muerto un hombre arrollado por el tren

El juez ha ordenado el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito, así como la instrucción del sumario.

Dadas las características del accidente, parece ser que Eobaldo Cercós se arrojó voluntariamente al paso del tren, a cuyo conductor le fue imposible frenar a tiempo de evitar el atropello.

Hundimiento del patrullero «V-20»



ALGECIRAS. — A consecuencia de un temporal de Levante, el patrullero de la Marina de Guerra «V-20», se hundió en el Estrecho, perecieron dos de sus tripulantes y desapareciendo un tercero. En la foto, el patrullero hundido.—(Foto Europa Press)

MARÍA CALLAS, AL CINE

Roma, 9.— María Callas interpretará el papel de Sara en la película «La Biblia», que realizará John Huston para el productor italiano Dino de Laurentis.

Huston, que acaba de llegar a Roma para preparar el rodaje de la película, ha señalado que la proyección de «La Biblia» durará tres horas. El film será realizado en cinerama, según el nuevo procedimiento utilizado por Stanley Kramer. Los exteriores se rodarán en Yugoslavia y los interiores en Roma. Los gastos previstos son de 12 millones de dólares.—Efe.

PELICULA DE VITTORIO

DE SICA

Roma, 9.— Vittorio de Sica ha anunciado el rodaje de su película «Paris, 1900», producida por Samuel Bronston, comenzará en el mes de agosto próximo y durará seis meses.

En sus tres cuartas partes, la película será rodada en París: En realidad, se trata de una docena de historias que evocarán el París de la bella época, los diferen-

tes episodios han sido tomados del libro de Erskine Caldwell «Gulf stories».

Participarán en la película, entre otros artistas y actrices, Brigitte Bardot, Jeanne Moreau, Sofía Loren, Michele Morgan, Romy Schneider, Marina Vlady, John Wayne, Curd Jurgens, Peter Ustinov, David Niven, Marcello Mastroianni, Raf Vallone, Fernando y Peter Seller.—Efe.

Están molestando, señores

Crece las protestas en torno a la situación que sistemáticamente se crea todos los sábados en la calle de las Barcas...

Hemos expuesto antes de ahora nuestro punto de vista sobre este asunto. Esas reuniones constituyen un problema, que tiende a agrandarse, y deben ser trasladadas a otro lugar.

Hace tiempo fué ofrecido, con este fin, el recinto de la Lonja. Si continúa en pie el ofrecimiento, convendría que lo aceptasen sin remilgos los interesados...

Va siendo hora, creo yo, de que los guardias municipales tomen cartas en el asunto e inviten ambientalmente a circular a los señores de la acera de Royalty...

La acera de Royalty quizá constituya una bonita estampa de sainete. Pero las circunstancias mandan. Y las circunstancias de esa calle y esa acera no son ya propias a tales anécdotas.

Esto, supongo yo, lo comprende todo el mundo. También supongo que, uno por uno, lo comprenden perfectamente todos los «calli reunidos»...

Los Reyes Magos, en Educación y Descanso y en los centros «Manjón» y «Ruiz Giménez»

Los Reyes Magos también hicieron este año su visita a la Jefatura Provincial de Educación y Descanso, Grupos de Empresa, delegaciones locales de la Provincia...

El domingo, proclamación de las falleras mayores

El domingo próximo, a las once de la mañana, serán proclamadas la Fallera Mayor y la Fallera Mayor Infantil que han de presidir las fiestas de San José en el presente año.

Felicitación a los jubilados de Hacienda de más edad

Con motivo de la festividad de los Reyes Magos, el delegado de Hacienda, acompañado de una representación de funcionarios...

Mañana comienza el curso en la Escuela de Librería

Se pone en conocimiento de todos los señores matriculados en el curso primero de esta escuela de Librería, que mañana, día 10, a las siete y media de la tarde...

El sábado, reunión de los Cronistas

Los cronistas del Reino celebrarán su habitual jornada literaria el próximo sábado, a las 7.30 de la tarde, en el salón del Consulado...

Conferencia en la catedral del profesor Bartual

El próximo sábado, a las nueve de la mañana, pronunciará una conferencia en la Cátedra de Otorrinolaringología del profesor R. Bartual...

¿Qué tiempo hará mañana?

Atención al pronóstico del sabio PELHANA



EL TIEMPO

El cielo se mantuvo muy nuboso o cubierto y se observaron bastantes brumas, registrándose precipitaciones generales, de muy poca intensidad...

Los vientos fueron débiles y del primer cuadrante. Las temperaturas extremas fueron 14 grados en Alicante y 0 grados en Albacete.

Tiempo en Valencia.— Estuvo el cielo nuboso o nebuloso y se produjeron ligeras lloviznas con un total de 2 litros por metro cuadrado. La presión atmosférica vale actualmente 770.3 mm.

Apenas ha variado el valor medio de la temperatura, siendo escasa la oscilación diaria; a 13 horas se registraron 7.4; a 19 horas, 8.2; a 1 hora, 7.2, y a 7 horas, 6.8; la máxima de 9.6 tuvo lugar a las 15 horas...

Predicción para Levante. Válida hasta siete horas de mañana. Cielo nuboso o nebuloso con posibles claros alrededor de mediodía y ligeras precipitaciones costeras.

Vientos débiles del primer cuadrante. Temperatura media sin cambios o algo inferior a la de la jornada anterior, con muy poca oscilación térmica diaria.

Visibilidad reducida por brumas o neblinas.

Haciéndose socio de Cáritas ATENDERÁ SIEMPRE AL HERMANO MAS NECESITADO



¿Qué hace este semáforo...?

A nuestro fotógrafo, que es un lince, no se le escapa una. Ha descubierto que hay, en la calle de Angel Guimerá un semáforo que no funciona.

Al mismo podrán acudir todos los facultativos que figuren en las escalas del Seguro de Enfermedad correspondientes.

Las solicitudes, en unión del justificante acreditativo de haber abonado en el Colegio Oficial de Médicos los derechos establecidos de veinticinco pesetas, se presentarán en la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión en Valencia...

SEGURO DE ENFERMEDAD

CONVOCATORIA PARA UNA PLAZA DE ESPECIALISTA DE OTORRINOLARINGOLOGIA

Se convoca concursualmente para cubrir con carácter provisional una plaza de especialista de Otorrinolaringología del S. O. E. en Valencia, con residencia obligada en la capital.

Al mismo podrán acudir todos los facultativos que figuren en las escalas del Seguro de Enfermedad correspondientes.

Don Vicente Pastor, nuevo presidente del Grupo Nacional de Agrios

También han sido elegidos los de los distintos subgrupos nacionales

Madrid. 8. — Durante los días 7 y 8 del presente mes se ha reunido en esta capital la Junta Nacional del Grupo de Agrios del Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas.

En estas reuniones se ha dado posesión a los nuevos vocales nacionales del Grupo de Agrios, y presidente de la elección del nuevo presidente del Grupo, resultando elegido don Vicente Pastor.

AYER

Juan Cano Manuel e Isla fue regente de la AUDIENCIA DE VALENCIA

Militar, político y poeta español, cursó sus estudios en nuestra Universidad

Aunque no es valenciano de nacimiento la vida de Juan Cano Manuel e Isla, está estrechamente vinculada a nuestra ciudad.

Durante la campaña, había sido elegido diputado a Cortes por la provincia de Albacete, en 1836; pero se limitó a jurar el cargo, que solamente aceptó atendiendo a los ruegos de sus parientes y amigos.

Juan Cano era hijo de don Antonio Cano Manuel Ramírez de Arellano y de doña Juana Isla Fernández. Cursó sus primeros estudios en la capital de España, en las Escuelas de San Antonio Abad.

Queriendo huir de las censuras de sus amigos, colegas y compañeros de carrera, que encontraban desusada e injustificada aquella distinción real a un abogado que acaba de abandonar la Universidad...

Como soldado pues tomó parte en las campañas de Cataluña, el Maestrazgo, Aragón y Navarra y se distinguió en numerosas acciones bélicas que le valieron numerosas condecoraciones y cruces, aparte de los ascensos que, de simple soldado, lo situaron en teniente de Caballería...

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Santiago Moya Roig. Que falleció hoy 9 de enero de 1964, a los 58 años de edad R. I. P.

Nuestros frutos en el extranjero

Cotizaciones, subastas y otras noticias

AGRIOS EN INGLATERRA. En la subasta del día 8 de enero, en Londres (Spitalfields), se ofrecieron, de España, 5.500 cajas de naranjas.

DE ESPAÑA. VARIEDAD "NAVEL". Calibres: 96 s. a 126 s. de 28 a 35 chelines caja.

VARIEDAD CADENERA. 176 c. a 216 s. de 30 a 33 chelines caja.

DE ISRAEL. VARIEDAD "NAVEL". 96 s. a 150 s. de 22 a 25 chelines caja.

VARIEDAD "SHAMOUTY". 60 s., 75 s. y 90 s. de 23 a 29 chelines caja.

Sanatorio Marítimo Nacional de la Malvarrosa. Sesiones clínicas. Sábado, día 11 de enero de 1964, a las 12 horas.

CAMBIOS DE LA BOLSA DE MADRID

Facilitados por el BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

Table with columns for 'Cambio de hoy', 'Cambio de ayer', and 'Cambio de hoy', listing various financial instruments and their values.

¡AY, POR QUÉ...?

Por DON PEPE

Otra vez la fachadita del teatro Principal. La cosa es, desde luego, urgente.

Tenemos la impresión de que la Corporación Provincial está sobre el asunto.

Ahora bien, el asunto es, sin duda, complicado.

¿Qué hay que hacer para resolverlo? Hay que hacer varias cosas. Lo primero que hay que tener en cuenta, es que el asunto se complicó cuando el Ayuntamiento adelantó la línea del Banco Exterior.

Hay que buscar solución con arreglo a la situación actual.

Nosotros, desde luego, nos referimos en este asunto a la Corporación Provincial, porque es la propietaria o administradora del coliseo.

Hemos captado que no ve la Corporación aludida más que una salida y es la de cubrir la fachada actual con otra.

Ha llegado a nuestros castos oídos, que alguien de la Diputación dejó caer la idea de convocar un concurso entre arquitectos, decoradores, etc.

Esos apuntamos a ella. Está muy bien pensado. Convendría, pues concretar tan sensato pensamiento y llevarlo al papel.

La gente de Valencia, con tal de que vean preocupación e inquietud, se contenta, pero sin interrupciones.

Animo pues y al concurso. Rápido.

Está muy bien pensado. Convendría, pues concretar tan sensato pensamiento y llevarlo al papel.

La gente de Valencia, con tal de que vean preocupación e inquietud, se contenta, pero sin interrupciones.

Animo pues y al concurso. Rápido.

Está muy bien pensado. Convendría, pues concretar tan sensato pensamiento y llevarlo al papel.

La gente de Valencia, con tal de que vean preocupación e inquietud, se contenta, pero sin interrupciones.

Animo pues y al concurso. Rápido.

Está muy bien pensado. Convendría, pues concretar tan sensato pensamiento y llevarlo al papel.

La gente de Valencia, con tal de que vean preocupación e inquietud, se contenta, pero sin interrupciones.

Animo pues y al concurso. Rápido.

Está muy bien pensado. Convendría, pues concretar tan sensato pensamiento y llevarlo al papel.

La gente de Valencia, con tal de que vean preocupación e inquietud, se contenta, pero sin interrupciones.

Animo pues y al concurso. Rápido.

Está muy bien pensado. Convendría, pues concretar tan sensato pensamiento y llevarlo al papel.

La gente de Valencia, con tal de que vean preocupación e inquietud, se contenta, pero sin interrupciones.

Animo pues y al concurso. Rápido.

Está muy bien pensado. Convendría, pues concretar tan sensato pensamiento y llevarlo al papel.

La gente de Valencia, con tal de que vean preocupación e inquietud, se contenta, pero sin interrupciones.

Animo pues y al concurso. Rápido.

GRACIA IMPERIO:

«Ni yo misma sé cómo soy»

- «Es cierto: Tengo pocas amigas. Las amistades no me van»
- «Soy romántica, aunque la gente, probablemente, no lo crea»

Ayer conocimos, personalmente, a Gracia Imperio. La entrevista no pudo ser ni más breve, ni tampoco más incómoda. A Gracia la estaban esperando, y nuestra presencia no la entusiasmó demasiado. La mujer tenía prisa en terminar... aunque, probablemente, no tanta como nosotros.

El recibimiento no pudo ser más "agradable":

—Ya no me acordaba que iba a venir usted. Me iba a marchar.

—Pues no se preocupe; márchese. Ya volveré más tarde... u otro día.

—No, no: pregunte usted.

Y en su pequeño camerino, en presencia de la señora que le ayuda a vestirse, y dos señores, iniciamos las preguntas:

—¿Qué tal se ha portado 1963 con usted?

Las respuestas son telegráficas, ásperas...

—Bien, bien; como siempre.

—¿Tuvo muchas satisfacciones?

—Ninguna.

—¿Decepciones?

—Algunas.

—¿Qué espera usted de 1964?

—Subir en globo.

Y sonríe, por la originalidad de la gracia. Yo lo apunto.

—¿Lo va a publicar usted?

—Yo publé lo que usted me diga. No faltaría más.

—Haré lo de siempre: trabajar.

Vuelvo a insistirle con volver otro rato que tenga más tiempo y más humor y ganas para contestar a una serie de preguntas que había preparado de antemano. Pero se niega. Por lo visto, le hacen poca gracia los periodistas. O le hago poca gracia yo. Y lo que quiere es terminar pronto. Yo, también. Continúa:

—Tiene usted fama de tener pocas amigas, ¿es cierto?

—Sí. Cierto.

—Y añade:

—Las amistades no me van.

—¿Cómo es usted realmente?

—Ni yo misma lo sé.

—¿Se enfada con facilidad?

—Sí.

—¿Qué cosas provocan mayormente su enfado?

—El que me despierten a marzillazos.

Y aclara:

—Esto me ha ocurrido esta mañana en el hotel donde me hospedé. Ha sido un despertar muy desagradable.

—¿Es supersticiosa?

—Un poco.

—¿Rencorosa?

—Quizás.



—¿Materialista?

—Romántica. Aunque la gente, probablemente, no lo crea.

—Analice su momento como "vedette"...

—Como siempre.

—¿También usted hará comedia cuando se retire de la revista?

—Lo he pensado... pero no pienso hacerlo.

—Algunas de sus compañeras lo han hecho... y con éxito.

—Allá ellas.

Tiene razón: allá ellas. No hubo más. Me despidió.

—O el tiempo que me ha hecho ganar.

Lo confieso: Gracia Imperio me ha desconcertado. Había imaginado una mujer alegre, triunfante, cordial... He encontrado a una mujer completamen-

TERE SOL, PEPE MARQUÉS Y LOS «THE DONALD BROTHERS»

Los debuts de esta semana en el teatro Alkazar

Ha habido varias modificaciones en la compañía titular del teatro Alkazar en los primeros días de la semana. La supervedete actual, Tere Sol, es conocida por el público valenciano así como también Pepe Marqués, especializado en la canción mejicana y moderna. Finalmente, el miércoles, debutó la pareja de baile acrobático The Donald Brothers, que viene de Madrid.

Todos ellos recibieron el beneplácito del público, que premió con aplausos su labor interpretativa.

Próximo rodaje

Anna Maria Pierangeli será la protagonista femenina de «Banco a Bangkok», película dirigida por André Hunebelle y cuyo rodaje empezará el día 12 de enero en Bangkok. Kevin Matthews (OSS 117) interpretará otra vez este papel, ya que se trata de una película de la serie, y Robert Hossein encarnará al malvado doctor Singh.

ALKAZAR

EXITO DIARIO DE



«THE DONALD BROTHERS»

Y VAN... ELIZABETH TAYLOR Y RICHARD BURTON SE CASARÁN PRÓXIMAMENTE

La actriz espera sólo la sentencia de divorcio de su cuarto marido, el cantante EDDIE FISHER

Parece ser que la señora Burton contraerá matrimonio con otro actor inglés: ALAN DOBIE

Tanto se ha hablado del matrimonio entre «Cleopatra» y «Marco Antonio» que ya nadie cree en la posibilidad de que tal unión llegue a realizarse. Sin embargo, la historia nos prueba que una mujer enamorada se acaba siempre casando con el hombre que ama, si es tan audaz y caprichosa como Liz Taylor.

«TRATO INHUMANO»

Y parece que la famosa Elizabeth, de los ojos de color de la violeta no va a ser una excepción en esta lista femenina. Según el «New-York Post», los dos célebres actores contraerán matrimonio a principios de enero. Fijan la fecha y todo, pero no hay que hacer mucho caso de las fechas y ni siquiera de la noticia, que ya ha sido tan traída y llevada como la de la boda de Soraya.

Sin embargo hay hechos significativos que dan verosimilitud al anuncio matrimonial. Antes de todo, ha ocurrido lo que se temía que no sucediera nunca: Sibil ha accedido a divorciarse y ha aceptado la sentencia del Tribunal mejicano que le ha confiado la custodia de sus dos hijos Catherine y Jessica y le asegura una importante pensión alimenticia, que aún no ha sido

¿UN REGALO DE BODA?

El actor ha explicado que le une una vieja amistad a la señora Burton, que le fue presentada hace años por su ex esposa Rachel Roberts, actual consorte de Rex Harrison.

Al saber Sibil que Alan estaba en Nueva York fue a verle y tuvo la enorme satisfacción de hallar un verdadero amigo en uno de sus amigos para ella. Richard la llamaba desde Méjico para preguntarle por su salud y la de los niños, pero no se hablaba de reconciliación. Al contrario: corrían voces de que en Puerto Vallarta (donde Richard está rodando «La noche de la iguana»), había tenido lugar una conferencia cumbre para tratar del divorcio de Liz y Eddie Fisher.

Sibil se ha negado siempre a exponer cuáles eran sus intenciones con respecto a su marido y ve aquí que, de repente, lleva adelante la gran decisión. ¿Es que la señora Burton se ha cansado de esperar o es que ha dejado de amar a Richard?

Por su parte, Elizabeth ha hecho un gesto que significa también algo: ha regalado a Burton una espléndida villa en Puerto Vallarta con una sola condición: que la temible Sue Lyon no ponga los pies en ella. Liz es muy generosa con sus futuros maridos. Colmó de regalos a Eddie y hasta llegó a obsequiarle con un valioso anillo fantástico, recuerdo de Mike Todd.

La villa de Puerto Vallarta puede interpretarse fácilmente como un regalo de boda aunque la caprichosa Liz suele donar vi-



Elizabeth Taylor y Richard Burton que, según la prensa norteamericana, contraerán matrimonio tan pronto como la bella actriz consiga su divorcio del cantante Eddie Fisher.

las cuando está a punto de enamorarse de otro. Eddie Fisher sabe algo de eso...

Cuanto los íntimos que asisten al rodaje de la película mejicana que Liz trata a Richard como una madre abnegada y que

Burton, caprichoso como un niño, le grita a menudo: «¡Bruja, no me casaré nunca contigo!» Pero, por lo visto, no hay que fiarse nunca de lo que dicen los niños y los hombres.

MEG KENDALL

CORINE MARCHAND, escritora

Corine Marchand, la actriz que se hizo famosa con la película «Cleopatra», acaba de publicar un libro de cuentos para niños, titulado «Mignonnes», cuyas ilustraciones también ha realizado ella. Corine Marchand es muy aficionada a la pintura y afirma que quizás un día se decidirá a exponer sus obras. De momento se ha contentado con tener a los niños como público.

NO LEA PAGA EXTRAORDINARIA BIEN GASTADA SI CON ELLA NO CÚMPRA UNA PUBLICACION EXTRAORDINARIA

El extraordinario de Navidad y fin de año de

7 FECHAS

ya está a la venta en todos los quioscos de España. 116 páginas en nitido huecograbado, con portada a todo color. ¡Sólo cuesta diez pesetas!

¡Y vale bastante más de lo que cuesta!

EN EL ENCONTRARA:

Chistes, pasatiempos, anécdotas, dagramas y toda clase de entretenimientos.

EL AÑO QUE LE ESPERA:

Nuestro astrólogo particular le anticipa cómo será su año y también previene acontecimientos felices, catástrofes y demás incidencias que comportará 1964.

Así, el futuro ha dejado de ser una incógnita para el lector de

7 FECHAS

Todo lo más importante de 1963, reflejado vivazmente, con documentación e interpretación directa, en una serie de magníficos reportajes.

Entre ellos:

«Sucedió en Dallas, el París de Tejas», donde se narran los dos crímenes (asesinato de Kennedy y de su presunto matador, Oswald) que llenaron de estupor al mundo. «El atraco del siglo». Las últimas investigaciones sobre el asalto al correo de Glasgow y el relato puntual del sorprendente «golpe».

El mundo del deporte se conmovió por el rapto de Di Stéfano. La peripecia vivida por el futbolista, contada punto por punto y hora por hora.

Enmudeció la voz de París: «Edith Piaf, una vida desventurada».

Escándalo en el «turf» inglés. Una poderosa banda de delincuentes se dedica a «dopar» los caballos de carreras.

«Alunizar será en 1967 un verbo de moda». Muy pronto, tres hombres norteamericanos irán a la Luna.

«El Informe Denning», el «best-seller» del año. Últimas consecuencias del escándalo Prúfumo.

«Dos hombres nuevos para Europa: Erhard y Alec Home, al timón de las políticas alemana e inglesa».

Todo esto y mucho más en las 116 páginas del «extra» de Navidad de

7 FECHAS

Apresúrese a comprarlo. Se agotará antes que su paga extraordinaria.

MÚSICA—MÚSICA—MÚSICA

JOAQUÍN TURINA: EL MÚSICO ELEGANTE DE LA GRACIA ESPAÑOLA

Joaquín Turina, uno de los grandes valores de nuestra música. Se nos fue el hombre, pero quedó en su obra el artista, maestro en brillantes, finuras y ponderaciones.

Su pérdida motivó evocaciones y homenajes.

Rindámosle nuestro recuerdo admirativo al que fue todo elegancia a la hora de ofrecer al mundo la gracia española de su inspiración.

Al apagarse la vida de Turina había alcanzado la plenitud de labor cumplida.

Nacido en la casa de un pintor de Sevilla, a la ciudad de sus amores dedicó la mayor parte de su creación sonora, que resulta, al propio tiempo, fuertemente pictórica.

Turina, que concibió cuadros musicales —«La procesión del Rocío», «Sinfonía Sevillana» y «Danzas Fantásticas»—, paisajes y retratos, lo que esconde la mayor parte de las veces en su importante producción pianística, bajo títulos genéricos, son maravillosas acuarillas de regiones de la Patria: Galicia, el País Vasco, Barcelona, Avila, Segovia, Toledo, Madrid, Valencia —con su «Miramar»— Murcia, Mallorca y toda su Andalucía, pues su arte resume en esencia la más pura solera del sur, en una música clara y alada, vigorosa y refinada.

Cuando en los comienzos debió enfrentarse con la vida musical, su ambición se vio rodeada de limitaciones ambientales: con una tradición casi perdida y con un romanticismo indecible a nuestro clima de fe en las cosas trascendentales. El momento difícil exigía, por imperativos del sentimiento nacional, confinado en el



teatro costumbrista y en la música de salón, el inaugurar un estilo sinfónico enteramente nuestro.

Turina entró en la brega de revalorizar lo español. Su formación encontró raíces clásicas en el París musical de Vincent D'Indy, mientras Debussy daba su réplica al wagnerismo y los rusos desplegaban sus tapices rítmicos, orgiásticos de color.

Falla, también en París, formó con Turina la pareja de los «andaluces de Francia», recibiendo, de manos de Albéniz, el mensaje, el sueño de crear una escuela musical española.

Con estas enseñanzas y contactos, los temas españoles tratados por Turina adquirieron valores personales, sin impedimento de su esencia universal. Estos motivos, alambicados en la virtud de la ponderación, contribuyeron a revelar nuestra autenticidad musical, llevándola en triunfo.

Buen ejemplo de ella son el centenar de obras para orquesta, grupos de cámara, piano, voces, guitarra e instrumentos varios, en las que no falta la música feliz, glosa ni la partitura teatral: el sainete «Fea y con gracia», la comedia lírica «Margot», el milagro «Navidad» y la ópera «Jardín de Oriente».

La intimidad lírica de Turina exhibe su delicadeza en una serie de canciones que, sobre texturas de Campoamor, duque de Rivas, Espronceda, Bécquer, Lope de Vega y poetas contemporáneos, siguen siempre la línea constante de lo hispano.

La Comisión General de la Música y la Gran Cruz de Alfonso el Sabio fueron reconocimientos jus-

CARTELERA DE ESPECTÁCULOS

TEATROS

ALKAZAR.—Continúa 4'45 tarde y 10'45 noche, numerada: Ardiente Brasil. A. may. 18 años.

TEATRO PRINCIPAL (teléfono 21 40 18). — Hoy, 6'45 tarde, 10'45 noche, Compañía Manolo Gómez Bur, con Julia Martínez, Paqueta Ferrándiz y Francisco Piquer, en Las que tienen que servir. De Alfonso Paso. Gran éxito cómico.

RUZAFÁ.—10'45: ¡Véndame su marido! (Estreno). A. mayores 18 años.

CINES DE ESTRENO

(Horario: 4'30, 7 y 10'30 noche)

CAPITOL.—Charada. A. mayores 18 años.

ESIAVA.—Marisol rumbo a Río. T. menores.

LAURIA.—Trampa a mi marido. A. mayores.

LYS.—55 días en Pekín. T. menores. Horario película: 4'30, 7'20 y 10'40 noche.

OESTE.—6'15 y 10'30 noche: Las 7 maravillas del mundo. T. menores.

OLYMPIA.—Una parisina. A. mayores.

REX.—El apartamento. A. mayores.

RIALTO.—El mundo de Suzie Wong. A. mayores.

CINES DE RESTRENO

ALJATAR.—Requiem por una mujer y Los años jóvenes. A. mayores.

Iberia.—Los Centelles, 26. El león de Esparta y El hombre que mató a Liberty Valance. Tol. menores.

AVENIDA.—Mademoiselle Angel y El buscavidas. A. mayores.

PRINCESA.—Tabarin y Vuelta a la vida. A. mayores.

SUIZO.—Escuela de seductoras y Camino de la jungla. A. mayores. Sesión continua desde 10'30 mañana.

Alameda.—P. Valdés, 9. Rocambo y La carga de la brigada ligera. T. menores.

Alex.—C. Benloch, 105. Una noche en la Opera y Rio Grande. T. menores.

Boston.—Av. Burjasot, 134. Vacaciones para enamorados y El Valle de las Esquinas. A. mayores.

Capri.—Rascuña, 14 (Campanar). Luna de miel y Tráición en Atenas. A. mayores.

Castilla.—Av. Cid, 132. Música en la sangre y El desfiladero de la muerte. A. mayores.

Coliseum.—G. V. Germanías, 30. Amor en Hawái y ¿Qué fue de Baby Jane? A. mayores.

Colón.—Carnicerías, 27. Entre hoy y la eternidad y El temible mister Cory. A. mayores.

D'Or.—Almirante Cadarso, 23. La venganza del Zorro y Zafarrancho en el casino. A. mayores.

España.—Av. Puerto, 45. El gladiador invencible y Fanny. A. mayores.

Español.—Plaza Socorro, 7. El diablo blanco y Escrito bajo el sol. Tol. menores.

Flumen.—Gregorio Gea. Alas de juventud y Tierra mágica. Tol. menores.

Goya.—Burrana, 2. Siempre te quisiera y Reajusté matrimonial. A. mayores.

Gran Via.—G. V. M. Turia, 53. Taras Bulba y Los corsarios del Caribe. T. menores.

Iberia.—Los Centelles, 26. El león de Esparta y El hombre que mató a Liberty Valance. Tol. menores.

Ideal.—Sevilla, 21. Suspense... hora cero y Traidor a su patria. Tol. menores.

Imperial.—Escalante, 221. La furia de los vikingos y El hombre que no quiso hablar. Tol. menores.

Jerusalén.—Cvto. Jerusalén, 61. Jessica y Dos cabalgan juntos. A. mayores.

Junior.—Sueca, 22. Zafarrancho en el casino y Ha llegado un Angel. Tol. menores.

Lido.—Car. San Luis, 78. La humanidad en peligro y El gran circo Au. mayores.

Lírico.—Av. Puerto, 273. El mayor espectáculo del mundo. Tol. menores.

Majestic.—Pepita, 7. Mi dulce geisha y Fort Comanche. A. mayores.

Malvarrosa.—C. Malvarrosa, 84. Empezó con un beso y Cara cortada. A. mayores.

Merp.—José Benlure, 111. Las hijas del Cid y El sabio en apuros. Tol. menores.

Metropol.—H. Cortés, 9. Desfile cómico y Los hijos del capitán Grant. Tol. menores.

Montesol.—Escultor José Capuz, 6. Vacaciones en Cortina d'Ampezzo y Verano y humo. Au. mayores.

M. Levante.—Av. Puerto, 308. Solteros de verano y Vuelta a la vida. Au. mayores.

Mundial.—Mtro Aguilar, 38. Un hombre solitario y Destino... las estrellas. A. mayores.

Museo.—Marqués de Caro, 7. El duende de la opereta y La reina del Chantecler. A. mayores.

Musical.—Plaza Rosario, 3. Puños de hierro y Una reina para el César. A. mayores.

Palacio.—Maldonado, 14. Cuando la mujer dice... ¡Sí! y Misión en la jungla. A. mayores.

Pompeya.—Av. G. Aguilar, 60. El gran impostor y Traidores a su sangre. Tol. menores.

Prica.—Cuenca, 25. El honrado gremio del robo y Agente 007 contra el doctor No. A. mayores.

Ribalta.—Av. G. Aguilar, 17. Colinas ardientes y Los apuros de Rosemary. A. mayores.

Rosaleda.—C. Viejo Burjasot, 50. Sabina y El león de Esparta. Tol. menores.

Samoá.—Av. Campanar, 8. La embajadora y Buenos días, trébeza. A. mayores.

Savoy.—A. Guimerá, 59. La esposa del embajador y Verano y humo. A. mayores.

Sur.—C. Valencia, 22 (Mislata). Cualquiera día en cualquier esquina y El fantasma de la Opera. A. mayores.

Torreñel.—Onésimo Redondo, 8. Duelo en la alta sierra y Taras Bulba. A. mayores.

Triunfo.—Mulliz y H. de Alba, 6. Los comancheros y La guerra de Troya. Tol. menores.

Turia.—Turia, 37. Sabina y Hatari. Tol. menores.

Tyris.—Av. J. Antonio, 10. Tatiana, ojos negros y Aventura en Roma. A. mayores.

Valencia.—Quart, 23. Primavera en París y El último torpedeo. A. mayores.

Versalles.—Juan de Mens, 12. Soltero en el paraíso y Carta fatidica. A. mayores.

Xerea.—En Blanch, 6. Cartouches y Sombras de sospecha. A. mayores.

Claudia Cardinale, nueva película

Claudia Cardinale será la protagonista de una película que Luciano Visconti piensa rodar en primavera. El título del film aún no se ha decidido, ya que el director ha confiado el guión a Enrico Medioli y Suso Cecchi, los cuales actualmente trabajan en el mismo. El contrato fue firmado por Franco Cristaldi, productor para el cual trabaja la actriz.

MOCAMBO CLUB
MERCEDES VIANA presenta su nueva revista

COPACABANA
Con el famoso cantante

JUAN BEY
Procedente del Lido de París. A. Mayores 18 años

LOS MALES DEL VALENCIA

Desde luego, ha habido bastantes pecados de dirección

Pero también hay que considerar la decepcionante ACTUACIÓN DE LAS INDIVIDUALIDADES

Han pesado también las lesiones en el rendimiento del conjunto

En el mercado actual no hay ningún entrenador de categoría

La abultada derrota sufrida por el Valencia en La Romareda ha recargado el disgusto y el descontento reinantes por su pobre actuación en lo que va de Liga. Acabó la primera vuelta y el equipo merengue «se ve seriamente acusado» por la tabla clasificatoria, con sus dos negativos y por algo peor: por ser el equipo más goleado de la Primera División. Nada menos que treinta y dos goles sobre las costillas. Por ahí, una vía de agua a taponar con la máxima urgencia, porque, al fin y a la postre, los veintitrés goles conseguidos por el ataque, no le conceden ningún galardón, pero no es una cifra desesperante. La angustiosa y la que decide en mayor grado su incomodidad y malestar, es la otra. Más grave que su pobre clasificación que, por el momento, inspira serios temores pero que todavía no es desesperada, es exactamente la decepcionante actuación de la mayoría de las individualidades y no digamos del conjunto. La labor del equipo en eso estamos de acuerdo todo el mundo, viene siendo fatal. Cuando esto sucede, la responsabilidad es, sin duda, primordialmente del entrenador, pero no hay que dejarse llevar por el simplista sistema de pasarle toda la factura a él, pues, con ello, podríamos excusar o disimular otros culpables.

MALES DE DIRECCION

Los males del Valencia, son muchos de dirección. Así lo hemos venido diciendo crónica tras crónica. En muchos encuentros la misma disposición de los jugadores sobre el campo, ha dejado muchísimo que desear. En un principio, hasta pareció mala la preparación física. Es evidente que el Valencia se hundió en los segundos tiempos. Luego ese defecto se ha enmendado bastante y, sin embargo, el equipo seguía sin ir como debía ir. Hemos partido siempre de una base que no era falsa, pero que, probablemente, se exageró: efectivamente, el Valencia «se hizo» con una plantilla de jugadores capacitada para realizar un primer papel. Ahora bien —y ahí están las disculpas de Pasieguito— de esa plantilla no se ha dispuesto, en absoluto, en ningún instante.

POCOS REFUERZOS, EN DEFINITIVA

Si nos queremos dar cuenta verdadera de las cosas, apenas Sánchez Lage, en primer término, y Suco,



PAQUITO

en ocasiones aisladas, han constituido verdadero refuerzo para el Valencia. Está por ver si el flemático y no muy decidido Urriaga y el tampoco muy decidido Cabello, lo son. El que estos dos jugadores «levanten» al Mestalla, no quiere decir que puedan hacerlo con el Valencia. De Segunda a Primera, hay una distancia muy grande, que, muchas veces, ha podido comprobarse. El mismo García Verdugo que acertó el día del Atlético de Madrid, acaba de naufragar en La Romareda y no hay motivo para suponer si será solución en definitiva. La auténtica realidad, es que ju-

Por TRISTAN

gadores tan destacados como Zamora Chico, Ribelles, Paquito y Guillot, han sido operados y que de to-



CHICAO

dos ellos, apenas si se ha recuperado ninguno. El portero, no es ni sombra de lo que era, y el brasileño, sin estar del todo bien en el aspecto físico, aporta toda su voluntad, pero no todo su normal rendimiento.

HAN FALLADO LOS PORTEROS

A la vista de este panorama, verdaderamente desolador, parece que cabe excusar a Pasieguito. Pero no es así, puesto que hay equipos, como el Betis, sin ir más lejos que disponiendo de peor cuadro de jugadores del que ha dispuesto a pesar de que el entrenador merengue, bien dirigidos, han realizado un papel

más que notable. Estamos dispuestos a conceder que el número de goles encajados, esos treinta y dos que llevamos clavados en el alma, han sido gran culpa, en primer término, de los tres porteros, ya que, entre Zamora venido a menos y Martínez y Nito, que no han demostrado categoría para el Valencia, la portería no ha estado bien defendida. Ahora bien, que Piquer, Quincoces, Verdú, Sastre, Roberto, Núñez, Waldo, Fichá, Mañó, etc., etc., hayan dado un bajón tan considerable no puede atribuirse a ellos mismos. Se trata, sin duda, de alguna «dolencia» general. Pueden tener justificación los casos como el de Mestre, que han padecido alguna dolencia o lesión, no en los otros. A pesar de que «hora, el mismo Verdú no cuenta y para mucho tiempo, por desgracia, y tampoco Waldo, insistimos, el Valencia ha contado con alineaciones para hacer bastante más de lo que ha hecho.

DEMASIADOS CAMBIOS

Es evidente que no todos los cambios los frecuentes cambios, han sido motivados por los contratiempos. En muchos casos se han seguido giros bruscos de criterio que no le han hecho ningún favor al equipo. La hinchada, que no tiene por qué hilar

fino al examinar los males del Valencia, quiere otro entrenador. El club, que no ha querido precipitarse en adoptar medidas radicales, a lo mejor, también lo quisiera, con tal de satisfacer a «la opinión», aunque, en el fondo, no considere a Pasieguito tan culpable como «lo ve» la afición. Y al llegar a este punto, no se pregunta, ¿pero es que hay alguno por ahí de categoría para adquirir? El Atlético de Madrid, lo ha intentado y ha fracasado. Entonces, sólo cabe buscar una solución local, casi de emergencia,

para salvar la momentánea crisis, como lo adoptó el Barcelona sin mucho éxito cuando colocó a Gonzalvo, por una temporada al frente de sus destinos. Después, contrató a César, y ese sí que le ha sacado del callejón en que estaba metido. Pero entrenadores de la talla de César y aún menos, no hay en el mercado que se sepa. Por lo tanto, mucho tacto y serenidad a la hora de pedir o tomar decisiones, que los males del Valencia son varios y no tan desconocidos, pero sí, de difícil solución.

RE y VICENTE no jugarán FRENTE AL VALENCIA

En cambio reaparecerá ZALDÚA EN EL BARCELONA

Barcelona, 9. — Para el encuentro de Liga del próximo domingo, primero de la segunda vuelta, en el que se enfrentarán en el estadio azulgrana el C. F. Barcelona y el Valencia C. F., se da como segura la repartición, en las filas azulgranas, del delantero centro Zaldúa, que sustituirá a Cayetano Re, lesionado de alguna consideración en la pasada jornada.

Se desconoce todavía quién sustituirá a Vicente, que también será baja por lesión, en el cuadro que dirige César Rodríguez. — AIFIL

EL A. DE MADRID RENUNCIA A REFORZARSE

Madrid, 8. — Parece ser que, por ahora, los directivos del Atlético de Madrid han renunciado a reforzar el equipo rojiblanco con el fichaje de nuevos jugadores.

Por ahora —anoche celebraron reunión de Junta directiva—, con el nombramiento de Sabino Barinaga como entrenador, se ha decidido suspender las gestiones en este sentido, y el nuevo preparador tratará de sacar de la plantilla actual y de aquella otra de los juveniles, los elementos necesarios para reforzar las filas del equipo. — AIFIL

MAGUREGUI LESIONADO

Barcelona, 9. — Continúa la racha de bajas en el seno del Real Club Deportivo Español. A las anteriores, se suma ahora la de Maguregui, jugador recientemente ingresado en la plantilla y que en su debut ante el Barcelona dio muestras de la importancia que

su forma actual podría tener en el equipo.

Pero Maguregui se lesionó en Sevilla. El parte médico, que firma el doctor Roca, dictamina: «Esguince en el bíceps femoral del muslo derecho». Y esto, traducido al lenguaje futbolístico, quiere decir: «Dos semanas de inactividad, como mínimo».

Por el contrario, ha sido dado de alta y ha reanudado la preparación, el exterior Boy, y es posible que durante el resto de la semana se pueda contar, asimismo, con Abel y «Chico» Ramirez. — AIFIL

EL ESPAÑOL SOLICITA A GROSSO

Madrid, 9. — El Real Club Deportivo Español de Barcelona se ha dirigido al Real Madrid, para que le sea cedido, hasta el final de la actual temporada, al jugador Grosso, que actualmente figura en el Plus Ultra de la capital de España. — AIFIL

El IX Gran Cross Internacional de San Sebastián se celebrará el día 26 del actual

Promete ser tan extraordinario como sus ocho ediciones anteriores

Hasta ahora sólo se ha registrado un triunfo español: Amorós, en 1957

San Sebastián, 9. — El domingo, día 26, se celebrará en esta capital, sobre el recorrido de su tantas veces famoso Circuito de Lasarte, el Gran Cross Internacional de San Sebastián, al que concurren en cada edición los más famosos corredores de todas las naciones.

El Cross Internacional de San Sebastián, que muy pronto adquirirá gran prestigio en todo el mundo, se inició en el año 1958 con carácter individual, es decir, sin que puntuase por naciones, y abrió el palmarés de los grandes vencedores, el inglés K. Norris, que cubrió los diez kilómetros del trazado en un tiempo de 39-37-4-10. Los corredores ingleses coparon los cuatro primeros lugares, y quinto fue el español Irizar.

EL ÚNICO TRIUNFO ESPAÑOL

El II Cross de Lasarte deparó la primera y única victoria española hasta el presente, con un maravilloso triunfo de Amorós, en refilida lucha con el británico Perkins y el francés Ben Aissa. Su tiempo fue de 39-19-2-10. Por naciones, Bélgica fue la primera, seguida de Inglaterra, España y Francia.

Uno de los grandes corredores en la historia del pedrestismo, Emil Zatopek, se impuso en el 58 con un tiempo de 39-45-3-10 al francés Ameer y el checoslovaco Jurek. Sorpresa por naciones, siendo España primera, seguida de Bélgica, Inglaterra, Francia y Portugal.

Otro fabuloso corredor, Alain Mimoun, de Francia, obtenía en 1959 el triunfo delante de Ameer —del mismo equipo— y del español Amorós, con un tiempo de 38-32-8-10. Este año la clasificación por equipos fue de capitales y su orden de méritos: París, Bruselas, Londres, Madrid, Praga y Lisboa.

Nueva victoria inglesa en el V Cross Internacional. North se

impuso al final con un tiempo de 40-08-8-10, sobre el checoslovaco Jurek, que había salido como favorito. Tercero fue su compatriota Bohaty y cuarto, otro británico, P. Norris. Londres, Praga, París, Bruselas, Barcelona, San Sebastián, Burdeos, Bilbao y Madrid, fueron los clasificados por este orden, por equipos.

SUPERIORIDAD DE LOS CORREDORES DESCALZOS

A partir de este año comienza la superioridad de los corredores árabes, que corren descalzos. L. Allal y M. Hassan, ambos de Rabat, copan los dos primeros lugares del VI Cross, seguidos de otro compatriota, Ameer, aunque éste defendió los colores de París. Amorós quedó en cuarto lugar y el tiempo del vencedor fue de 41-36-8-10. La clasificación por equipos dio el siguiente resultado: Rabat, París, Londres, Barcelona, San Sebastián, Madrid, Burdeos, Bilbao y Pamplona.

Rhadi, otro de los grandes corredores mundiales, dominó plenamente el VII Cross Internacio-

nal en el año 1962 y estableció el tiempo de 38-51-8-10. Siempre figuró al frente de la carrera y cuando creyó oportuno apretó su marcha para despegarse de sus más inmediatos seguidores. Anderson, de Londres, se clasificó en segundo puesto, a 24 segundos; tercero, el vencedor de la anterior edición, Allal, y cuarto, Boussetta. El primer español, Aguilár, logró el quinto puesto.

Por equipos, la lista en primer lugar Rabat, seguida de Benfeld, Londres, Bruselas, Barcelona, La Haya, San Sebastián, Burdeos y Madrid.

La última prueba, la más reciente, fue el VIII Cross de 1963, que reunió en la pista de Lasarte a un plantel de participantes como jamás se había conseguido. La carrera resultó una auténtica sorpresa en cuanto a su resultado, al imponerse los árabes Mahmoud Wolde y Tsgay Marlam, seguidos de los británicos Helley —gran favorito de los críticos— e Hill; Butcha fue quinto, y sexto, el primer español, el catalán Arizmendi. Otros famosos como Oswald Suárez, Rhadi, Cuje y Allal, quedaron más rezagados.

La última clasificación por ciudades fue: Londres, Túnez, Rabat, Barcelona, Benfeld, Bruselas, Lisboa, San Sebastián, La Haya y Madrid.

DE NUEVO SERA ACONTECIMIENTO MUNDIAL

A la vista del Cross de 1964,

presenta indicios que pueden constituir otro gran acontecimiento deportivo.

Un acontecimiento auténticamente mundial, que hará por unos días que San Sebastián se convierta en una auténtica «Babel». — AIFIL

CAZA Y TIRO

MEDALLA DE ORO PARA GUZMÁN ZAMORANO EN EL PORCENTAJE DE LAS TIRADAS SOCIALES NAVIEÑAS

Con 32 puntos, ha conseguido el formidable tirador valenciano, don Guzmán Zamorano Ruiz, la preciosa medalla de oro que se otorgaba en la Real Sociedad de Tiro de Pichón de Valencia, a lo largo de las recién disputadas competiciones sociales navieñas.

Sus inmediatos seguidores han sido los grandes tiradores don José Alegre y don Joaquín Galbis, con 31 puntos. Luego, don Luis Pechuán Albifana y don Vicente Moreno Selvi. Todos, como decimos, grandes escopetas.

Celebramos sinceramente el triunfo del amigo Zamorano, si bien no nos sorprende, por cuanto se trata de una de nuestras mejores escopetas actuales.

COMPETICIONES PARA SABADO Y DOMINGO

El sábado, a las tres de la tarde, en el campo de la Sociedad Valenciana, se tirará, a pichón a caja, las piñas programadas. El domingo, a las once de la mañana, en el chalet de tiro de la Real Sociedad, se celebrará tirada a caja, comenzando la segunda etapa para la disputa de los trofeos de oro y plata. Serán otorgados de cuatro a ocho premios cada piña, según el número de tiradores.

A las once de la mañana, la Sociedad de Cazadores de Pinedo celebrará el domingo tirada al pichón soltado a brazo. Piña, a 10 pichones. Entrada y pichones, 500 pesetas. Premios: Primero, Copa y 1.500 pesetas. Segundo, medalla de plata y 1.000; tercero, 700, y cuarto y quinto, a 500 pesetas cada uno.

Tirada para 20 escopetas, otorgándose un premio más de 500 pesetas por cada tres tiradores que sobrepasen de veinte. Los pichones matados serán para el tirador.

La Sociedad de Cazadores de Masanasa, celebrará una interesante competición de tiro al pichón soltado a brazo, a las tres de la tarde del próximo domingo. La piña, a 500 pesetas, entrada y pichones. Los pichones matados, para el tirador. Premios: Primero, 1.200 pesetas y un hermoso pavo; segundo, 1.000 pesetas y botella de Terry; tercero, 750; cuarto y quinto, a 500 cada uno. Calculado para 20 tiradores. Por cada tres que excedan, un premio más de 500 pesetas. Se nos advierte que el cuadro quedará perfectamente instalado y orientado y el árbol, ya desaparecido.

Como el anunciado, en Alberique, a las tres de la tarde, se tirará a brazo. Purdey

GUÍA PARA EL QUINIELISTA

Los pronósticos de la dieciséis jornada

«SINFONÍA» DE «EQUIS»...

Ya vieron ustedes cómo resultó la pasada jornada. Con su interminable serie de equis, fue la quiniela más fácil de la temporada... y de muchas temporadas. Tanto, que fueron varios centenares de miles los quinielistas de trece y doce resultados, y más de 18.000 los «máximos» de catorce. Ya saben ustedes que por esta vez se quedan sin cobrar los de trece y doce resultados y a los de catorce, tampoco les ha tocado mucho. Claro: son tantos...

Y es que, como se sabe, la cantidad de los premios suele estar en razón directa al número de variantes que se dan en la quiniela. A más signos «arabes», mayor posibilidad de premios.

Por eso —bueno, por eso y porque nos parece que se pueden dar estos resultados que ponemos— nosotros «jugamos» a lo difícil. Y en la presente quiniela hemos puesto nada menos que mitad y mitad de los signos. Siete equis y siete variantes, figurando entre estas tres edesas y cuatro equis.

En la primera división, en la que falta el partido Sevilla-Betis, no incluido en el boleto, ponemos seis equis, que son éstos:

A. MADRID-MURCIA
ZARAGOZA-PONTEVEDRA
BARCELONA-VALENCIA
LEVANTE-ESPAÑOL
OVIEDO-CORDOBA
ELCHE-VALLADOLID

Los consideramos todos como signos «arabes». Y crean que en algún caso lo sentimos, concretamente en el BARCELONA-VALENCIA, donde muy a gusto pondríamos cualquier signo. Pero un análisis superficial de la cuestión, aconseja poner ese signo bien tiesecito. Así ha de ser, hasta que el Valencia se decida a desportar de esa... pesadilla en que está sumido.

El único edoso es, como de costumbre cuando viaja, para el REAL MADRID, que vaya a Bilbao, o vaya donde vaya, se gana, en principio, este pronóstico favorable. Así, pues, ya saben, el edoso, para el

A. BILBAO-R. MADRID aunque al llenar la segunda quiniela, es recomendable poner una equis y si juegan alguna más, también también el edoso. En pocas palabras: que es partido a tres signos, con predilección por el edoso.

Y entremos en la segunda división, que esta vez viene buena. Para que haya de todo, como en botica bien surtida, hasta hay un equis, que se lo lleva el ORENSE-HOSPITALET.

Es tanta la diferencia que los separa, que no hay manera, en buena lógica de poner otro signo. Las equis ya es otro cantar. Nada menos que estas cuatro:

OSASUNA-INDAUCHU
MALAGA-MALLORCA
MELLILLA-ELDENSE
A. CEUTA-ALGECIRAS

La primera se justifica por la deficiente campaña que viene realizando el OSASUNA. Por es la del INDAUCHU, por supuesto, pero si éste quiere salvarse, no ha de desaprovechar oportunidad y siete variantes, figurando entre estas tres edesas y cuatro equis.

La segunda, también se explica por el bache en que ha caído el MALAGA. En principio, no le ha surtido efecto el sortilegio del cambio de entrenador y como el MALLORCA no es equipo para descuidos, ahí queda el pronóstico de empate, en un partido que también admite los otros signos.

El MELLILLA-ELDENSE es un match parecido al Osasuna-Indauchu en su planteamiento, y en cuanto al CEUTA-ALGECIRAS, con sus ribetes de rivalidad regional, también admite como bueno el empate.

Nos quedan los dos edesos, que se los llevan

ALAVES-REAL SOCIEDAD
ABARÁN-HERCULES

y si le echan un vistazo a la clasificación comprenderán por qué se pronostica así. Claro que, por si acaso, no estará de más ensayar el mal menor de la equis en ambos casos...

La semana pasada no jugaron los reservas. Este domingo, si, al menos por ahora. Los dos son de signo casero, tanto el CELTA-BADALONA como el LAS PALMAS-HUELVA.

Total, que la quiniela queda así:

A. Madrid - Murcia	1
Zaragoza - Pontevedra	1
Barcelona - Valencia	1
Levante - Español	1
Oviedo - Córdoba	1
A. Bilbao - R. Madrid	2 x 1
Elche - Valladolid	1
Alavés - R. Sociedad	2 x
Orense - Hospitalet	1
Osasuna - Indauchu	x
Málaga - Mallorca	x
Mellilla - Eldense	x
Abarán - Hercules	2 x
A. Ceuta - Algeciras	x 1
RESERVAS	
Celta - Badalona	1
Las Palmas - Huelva	1

PITONISO

FUERA DE SERIE

COLO-COLO, campeón de Chile, con ¡103 goles!

El popular equipo de Colo Colo, que se proclamó campeón por novena oportunidad en los 31 años de su existencia en el Campeonato profesional chileno, ha batido varios records de dichos Campeonatos.

Colo Colo logró 53 puntos; marcó 103 goles y su delantero centro, Luis Hernán Alvarez, máximo goleador de la competición, marcó 37 tantos. Estas cifras no han sido superadas nunca. Además, se mantuvo en primera posición de la tabla a través de las 34 jornadas del Campeonato.

La clasificación definitiva quedó así:

Colo Colo, 53 puntos.
Rangers y Universidad Católica, 41.
Everton, 38.
Wanderers y Unión San Felipe, 34.
Magallanes, 32.
Ferrobadminton, 31.
Unión Española y San Luis, 29.
Coquimbo Unido, 28.
Unión Calera, 27.
Audax Italiano, 26.
Santiago Morning y Palestino, 25.
O'Higgins, 24.

El O'Higgins desciende a Segunda División y su lugar lo ocupará Green Cross, campeón de la competición de ascenso.

Jueves, 9 de enero 1964

ENCONTRARSE Y DECIRSE ADIÓS EN LA BREVE ALEGRÍA DE LA NAVIDAD EN BERLÍN

Un primer respiradero en el «muro de la vergüenza»: hemos atravesado el absurdo límite, para recoger las escenas más patéticas del largo drama Frenéticos abrazos en esas pobres casas del sector comunista Los primeros en llegar fueron dos padres, cruelmente separados de su hija de apenas cuatro años

El drama berlinés, el de los alemanes todos, ha tenido un breve entreacto el de este corto periodo en el que se ha permitido el pase al sector oriental de la ciudad por un tiempo máximo de doce horas.

El primero a pasar ha sido Joaquín Pandrowitz, de treinta y ocho años. A las dos y diez de la tarde del 19 de diciembre estaba ya de pie en el lugar de paso sobre el puente de Oberbaum, acompañado de su mujer, Elvira, esperando que abrieran a la mañana siguiente a las siete. Habían llegado 17 horas antes, otras doce horas habían estado en cola para conseguir el permiso de entrada. Después, el hombre, se acercó a uno de los policías del Berlín Este y enseñó su documento sobre el que se veía escrito en tinta roja la advertencia "Dringlichkeit" — "urgencia". Hablaron un poco en voz baja. Extraordinaria. Increíblemente el paso se abrió para aquél caso de "urgencia", 17 horas antes de lo establecido.

Joaquín y Elvira Pandrowitz, sostenían un saco de tela lleno de cosas compradas para llevarlas a la otra parte. El saco, no les fue abierto. Llevaban puestos abrigos y zapatos propios para protegerse del frío. No les obligaron a que se los quitaran para el registro. Nadie les pidió sus documentos particulares. Alguien, les deseó buena suerte y les dio la bienvenida. Un policía, uno de los "vopos", sostuvo a la mujer. En una hora cambiaba un mundo pero no había tiempo para pensarlo. Joaquín y Elvira Pandrowitz, operarios de una fábrica, comenzaron a correr por la calle que se abría ante ellos, libre, en su silencioso desierto.

SEPARADOS DE SU HIJITA ENFERMA

Corrían llevando su saco de tela, primero, con temor; luego, más seguros, sin hablar, llenos de preocupaciones. Corrían por las conocidísimas calles de su vieja ciudad, la que presidió su vida toda y que hace dos años y medio, la noche del 13 de agosto, habían dejado, como tantas veces, para ir a un cine al sector oeste. Pero, aquella noche, mientras veían las últimas escenas de la película, fuera, de improviso, con rabia furiosa, estaba alzándose el muro que les había de ado para siempre en esta parte, separados de su casa y de todo. También entonces habían corrido, como corrieron ahora, desesperados, gritando, llorando, pero, inútilmente. Al alba estaban aun apoyados en un árbol del Tiergarten, solos en medio de tanta gente desesperada. En la otra parte, se había quedado, bajo el cuidado de unos vecinos de su casa, su pequeña hija de cuatro años que, desde aquel 13 de agosto de 1961 no habían podido volver a ver.

Hace un mes, a través de una comunicación telefónica, habían sabido que la niña estaba enferma de gravedad en un hospital. Esta es la "Dringlichkeit", — la "urgencia" — que había conseguido se abriera el muro de Berlín 17 horas antes de lo establecido. Si los "vopos" del sector Este hubieran querido mirar dentro del saco de tela que llevaban estos padres, hubieran encontrado una muñeca, vestida de novia, una caja de chocolates, cinco chaquetas de punto, pinturas al pastel y un traje de colores primarios para una pequeña "abandonada". Exactamente, las mismas cosas por las cuales, hasta hace pocos días estaban dispuestos a utilizar sus ametralladoras.

MUERTA A POCOS PASOS DE LA FELICIDAD

Hanna Bonnweiss, debía pasar hacia las nueve de la mañana del día 20 de diciembre. Tenía 76 años y su marido de 79 años, que la esperaba en la otra parte. Dos pobres viejos separados por casualidad y que ahora se reúnen también, por casualidad. Doce horas de colados grados bajo cero, con el encuentro con alguna alma buena que la dejaba adelantar un puesto en la cola, con algún que otro descanso para calentarse un poco ante los braseros encendidos por los policías del sector occidental. Después, finalmente el deseado pase y la cita con el anciano marido fijado, quizás, en el mismo puesto fronterizo de la Chausseestrasse. A unos metros de distancia, ella, con su bolsa de te-



Emotivas imágenes del encuentro entre dos ancianas hermanas. La de la derecha, la noche en que fue levantado el muro de separación, se encontraba en un teatro del Berlín Oeste. Salí, y un transeúnte la informó que no podría ya regresar a su casa en el sector Este donde vivía. Ahora, las dos mujeres lloran una en brazos de la otra

la llena de chalecos de punto, de tabaco, de licor. El, con el corazón palpitante, con su pañuelo mojado por las lágrimas, con los ojos ansiosos e intranquilos mirando y esperándola al otro lado del muro, como tantos otros. Pocos pasos aún, el pase de ella, en las manos del "vopo", la sombra de él que le sale al encuentro, incierta, trémula. Quizás, así, quedaron divididos hace los años y medio en la noche del drama, este par de viejos que jamás se habían separado el uno del otro.

Pero la sombra de su arcaico marido es algo que se hace cada vez más sifumosa y frías a los ojos de la pobre vieja. Su corazón ha dado como un salto, un frío más profundo que el reinante la domina de pronto, y su vista, se apaga con terror. Hanna Bonnweiss se cae, la muerte se la lleva a dos pasos de la felicidad, sus 76 años terminan aquí, sobre la blanca nieve, junto a un policía indiferente y ante su viejo marido, que se desespera después de una espera que ha durado tanto tiempo.

UNA MADRE Y SU HIJA SEPARADAS

Ursula Pick, una ballarina de 22 años, bailó hasta las seis de la mañana, como todos los días, en el "Riffi" del Berlín occidental, entre amigos que la llaman "Uschi". Después se ha puesto su pellica de piel, sus pantalones de suti para estar más abrigada y se ha agregado a la cola ante la escuela "Federico Schiller", en el distrito de Charlottenburg, para obtener su permiso de entrada. Desde hace dos años y medio, a la otra parte del muro, la espera su madre, viuda de un policía de los tiempos de Hitler — y que luego lo fue de Ulbricht — en una pobre casa del Weissensee, con escaleras sucias, poca luz, paredes destrazadas, prendas colgadas por todas partes y un portero que toma nota de todas las personas que entran y salen. La imagen diaria de la Alemania de Pankow.

Ursula Pick, y su madre viuda, de un policía inherente al régimen, no han hecho nunca política, no han pensado jamás en huir al sector occidental. Solamente que, la muchacha, iba todas las noches a bailar al sector oeste, donde ganaba más marcos y de mayor valor. Bailaba también la noche del 13 de agosto de 1961, mientras fuera — a la luz de los faros —, se alzaba el muro que estaba dividiendo a Berlín. Baila sin

saber que no vería más a su madre, que no podría volver a su casa. Bailaba también cuando fue firmado el acuerdo para estas Navidades. Lo supo por casualidad mientras estaba en el "Riffi", sintiéndose dominada por la emoción. Después de dos años y medio, le iba a ser permitido el tocar de nuevo la cara de su pobre madre, en medio del fuerte olor a coles y las sucias escaleras de su vieja casa de Weissensee.

El drama de ochocientas mil personas

Esta ha sido la Navidad de Berlín en 1963, a uno y a otro lado del muro. Los berlineses se preparaban para salir ahora de vacaciones, para las fiestas y para la rápida y maravillosa alegría de la llamada "Noche tranquila". Nadie ha salido de Berlín. La ciudad ha vivido como una pausa larga en su tranquilo respirar. Todo se ha cerrado. ¿Cuántos casos como los que hemos descrito podíamos relatar? El drama no tiene carácter particular sino multitudinario. Son ochocientas mil personas, un silencioso ejército de interesados. Ochocientas mil personas que han dejado parientes, padres, hermanos, hijos, amigos al otro lado del muro y que, durante estos años y medio, han estado esperando, sintiendo cada día como desaparecieran todas sus esperanzas. Son ochocientas mil personas que, de repente, ven desplomarse el tiempo, el dolor, las fronteras, su mismo destino y que se han puesto en marcha juntos en aquella única dirección, como si la pesadilla hubiera terminado y como si no existiese una mañana igual al pasado y ya tan próximo, ahora, basado en estos días. Pero nadie quería pensarlo. Estos son días que valen una vida.

Estos son días en los cuales todos son verdaderamente iguales, pobres y ricos, unidos en las largas colas delante de los lugares donde se distribuían los permisos, unidos en el pensamiento de un rostro casi desvanecido en la memoria, con el ansia de un abrazo soñado noches y noches.

El drama de estas ochocientas mil personas comenzó de pronto, el 13 de agosto de 1961, y esto que contemplamos hoy, es solamente la patética y provisional conclusión de la tragedia. Aquella noche, el muro dividió una ciudad viva, llena de fervor, de ocasiones, de las mil circunstancias imprevisibles y casi diarias de la vida. Quedaron brutalmente separados, por

la deshumana frontera del miedo, los padres de los hijos, las mujeres de sus maridos, los hermanos, tal y como les cogió en aquel momento la necesidad o la casualidad, tras haberles llevado al oeste si estaban en el este, o al este si vivían en el oeste. Hay quien había ido a comprar una medicina para su pequeño enfermo a una farmacia de la Kurfürstendamm, y no había podido regresar nunca más con la medicina y vuelto a ver a su hijo. Hay quien pasaba la velada con el novio en cualquier cine del distrito de Charlottenburg y no había podido regresar a casa de sus padres en dos años y medio. Hay gentes que trabajaban por las noches en el sector occidental y han tenido que dejar a su familia sin verles, durante este tiempo. Quién vivía en la parte occidental pero tenía a sus padres a la mujer a todo lo suyo, a la otra parte del muro. Quién en aquella noche del 13 de agosto estaba paseando, simplemente hablando con sus amigos y no sabía que, dentro de poco, se habría convertido en prófugo de una patria lejana solamente cien metros.

Un río de dolor

Ahora, esta riada de dolor humano se ha apresurado contra las cinco desembocaduras de la Chausseestrasse, de la Sonnenallee, de la Friedrichstrasse, del puente de Oberbaum y del puente de Sandrug, de donde se desparra por el sector Este de Berlín. Creemos que si, por un momento, un absoluto silencio pudiera hacerse al otro lado del muro, allá donde se han apretado en desesperados, frenéticos abrazos millares de criaturas llorando, se podría oír, sobre este silencio, como un único grito, un sollozo general elevarse de todo el sector Este de Berlín.

Esta gente que corre por las calles llenas de escombros y de mal disimulada miseria del Berlín de Pankow, toda esta gente, soporta ahora culpas no suyas, delitos no cometidos, fatigados y tragedias no queridas por ellos. Esta pobre gente continúa padeciendo durante veinte años después de la guerra y, desde hace dos años y medio, ha perdido el sentido humano de la vida, ha tenido miedo de la muerte sólo porque temía verla llegar antes que una cara, una mano de niño, una voz de viejo pudieran ser vistos u oídos. Que cada noche — por 850 noches — ha esperado inútilmente que el nuevo día le llevase, al menos, un átomo de esperanza.

la esperanza y el dolor en el "Ingenieur" son iguales que en el camarero. También él tiene a alguien en la otra parte, un hermano, su único pariente, operario en una fábrica comunista, nueve horas de trabajo al día y las tarjetas para las patatas y la carne, las colas para los trajes, etc.

El "vopo", es amable, invita a pasar. ¿A quién le toca ahora? Sigue a éste, Jutta Allen, operaria de una fábrica, obligada por el muro, a vivir sola — y ahora sin casa — en Berlín oeste. En la otra parte, tiene dos hijas casadas y un hijo que vive en Bautzen, una ciudad cercana a la frontera checoslovaca. ¿Quizás hayan tenido tiempo para avisarle que venga?

Unos casos entre cientos de miles

Pasa por delante de los "vopos", un hombre de 65 años, con el mismo caso que todos los demás. Se llama Walter Brauer y es un mutilado de guerra. Se ha presentado en el puesto de paso a las cuatro de la mañana y ha esperado tres horas. En la otra parte, le esperaban dos hijos casados y cinco nietos, de los cuales, tres no conocía aún. ¿Quizás vivan en la misma calle? ¿Quizás le reconocieran aún? ¿Quizás lo resistiera su corazón después de una emoción tan fuerte? Walter Brauer, mientras pasa a la otra zona, aprieta fuertemente con la mano el frasco de un tónico para el corazón, que lleva en el bolsillo de su abrigo.

¿Quién viene después? Le sigue Heinz Paulsen, camarero, de 32 años. Hace dos años y medio trabajaba en un café de la Kurfürstendamm, pero vivía en Berlín Este. Su mujer estaba esperando un hijo. Aquella noche, de pronto, la gente que se sentaba en las mesas se levantó, pasó por todos una gran agitación, se decía que los rusos estaban haciendo algo en la línea de demarcación. Después, muchos, se pusieron a correr, con sus bicicletas o a pie, hacia los lugares de paso más conocidos. Heinz Paulsen, salió en el "Metro". Pensaba solamente en poder llegar a su casa. Pero aquella noche él se sentaba en las mesas a dejar los viajeros, obligados a dejar los coches y a volverse atrás por policías armados de ametralladoras. Se veían ya a los albañiles levantando el muro de cemento, pero nadie entendía lo que sucedía, ni cuánto tenía que durar aquello. Duró dos años y medio y mientras tanto Heinz Paulsen ha sido padre de una hija que aún no ha logrado ver.

Otra separación mucho más cruel

Porque este es el lado cruel de la cuestión que, ninguna, en estos momentos de loca alegría, ha querido ver. Los permisos de paso tenían una validez de doce horas, sólo los extendidos el 31 de diciembre, valían para cinco horas más, con el fin de permitirles pasar el final del año juntos y así han seguido extendiéndose hasta el 5 de enero. Pero doce horas pasan muy pronto y más cuando han pasado años de silencio y de espera. Después, es necesario separarse de nuevo, no se sabe para cuánto tiempo, no se sabe si para siempre. Y esta gran alegría se vuelve inmediatamente en un recuerdo doloroso y triste. Se siguió diciendo en Berlín que estos días valen toda una vida, pero es una vida que dura solamente doce horas. Cuando termina este plazo se repiten los abrazos frenéticos, las lágrimas de dolor, las miradas ansiosas de unos ojos que tratan de retener una imagen querida que están perdiendo de nuevo y el muro vuelve a ser lo que fue, una atroz y cruel realidad.

Ricos y pobres iguales en el dolor

Karl Wittler, es un hombre de unos 45 años, que lleva un magnífico abrigo de piel, de porte elegante y aspecto grave, con el título de "Ingenieur" escrito, bajo su nombre, en sus tarjetas de visita y un magnífico "Mercedes" que lo ha llevado hasta el límite del paso. El conductor del coche se ha quitado la gorra, mientras el "Ingenieur" bajaba y se media en la cola, como los demás, aun cuando sea el representante de un gran "complejo" industrial. Aquí, no hay ricos ni pobres, solamente dolor y esperanza y



Un inválido, con su cochecillo, está atravesando el confin entre las dos zonas, mientras un activista del Berlín Este le entrega un folleto de propaganda comunista

MADRID EN EL BOLSO LAS AGRADABLES NAVIDADES EN «LA MATA DEL PIRÓN»

Es una finca espaciosa situada a los pies de la sierra de Guadarrama. Pertenece a Marichu de la Mora y Maura. Muchas diversiones, disciplina y alegría

Por SOFÍA MORALES

Casi todos los años por no decir todos, la señora de Chavarrí, pasa los días navideños en La Mata del Pirón, a 19 kilómetros de Segovia. En esta espaciosa casa de campo, que puede albergar holgadamente a cincuenta invitados, ha pasado algunos veranos y Navidades don Antonio Maura, abuelo de la dueña de la casa y han cazado los infantes. Infinidad de personajes, que ya pertenecen a la historia, pasaron por esta casa hospitalaria que tiene su ermita dentro del complejo que reúne las casas de señores y labradores de los pies de la sierra de Guadarrama.

El último día del año hubo que rasgar la niebla para ir a Segovia a repostar en dulces y bebidas. Se daba casi por seguro de que a la noche vendrían las chicas del marqués de Lozoya, y la esperadísima "Familia Trapp". Esta encantadora familia, llamada así porque tanto el matrimonio como sus nueve hijos están dotados de talento musical y dan conciertos. Los chicos alternan sus carreras de medicina, de abogados, de Ciencias Políticas... con el estudio de la música. Uno de ellos, al que familiarmente llaman "el virtuoso" es un reconocido valor; es chelista y actualmente estudia en Alemania con Casado. El día 6 dará un concierto en la T. V. E. El padre es el doctor Vidachea. La madre es descendiente del conde de Cheste. Entre sus ilustres antepasados se cuenta con un importante virrey del Perú, cuyo retrato preside el gran comedor de la casa, donde aún se conservan hermosas piezas de plata antigua, así como la vajilla que perteneció al virrey, está siempre abierta para todos los que aman la música. Los viernes se abren sus salones y ya sabe el grupo de la ciudad de Segovia que ama la música que está invitado, sin distinción de clases, al concierto. Hasta el turista que pase por la puerta puede subir tranquilo, que los Vidachea le abrirán sus brazos.

La simpatía, la inteligencia de Marichu de la Mora y Maura, han logrado que al llegar estos días hogareños, sus amigos hayan llegado hasta allí, incluso con cadenas, antes de que el túnel de Guadarrama fuera esta increíble realidad de hoy. Ni los más temibles augurios de tiempo de terminase a los que tenían que llegar de Madrid, a los que tenían que hacer el trayecto que de Segovia o desde algunas otras fincas de los alrededores.

Natalia y Jaime Chavarrí y de la Mora, los dos hijos solteros de la dueña de la casa, vieron todas las palancas de su encanto personal para que la casa estuviera lo que se dice en el argot castizo, de bote en bote. Días antes de que el fin de año empezara a asomar sus sienes, blancas por todos los contornos de la sierra, el completo, casi, casi estaba. Nada de smoking. Nada de trajes de noche. Pantalones cómodos, jersey en abundancia, calcetines de lana. Lo que se dice equipo de sierra. "Viremos casi en plan de granja y lo pasaremos muy bien".

Y un grupo de muchachos de la sociedad madrileña se llegaron hasta allí. Los Esterri de Romani, sobrinos de Marichu, llegaron desde su molino a unos catorce kilómetros, la mayoría desde Madrid, dos días antes de que la última hoja del calendario fuera al cesto de los papeles, como si jamás hubiera sido un día, con sus horas, con sus minutos, con sus alegrías y sus penas.

Una familia encantadora

Uno de los deportes de la mañana era el de resbalar bloques de hielo sobre la helada superficie de la piscina, para ver cuánto lograba la marca más lejana. Otro juego para entrar en calor al aire libre, el de sortear el juguetito taurino de "Brillante", un novillito de la mar de simpático. Al filo del mediodía la dueña de la casa, a pesar de casi el completo de las dos grandes casas, separadas sólo por el área en el que es centro un hermoso abeto, esperaba siempre a sus hijos, la baronesa de Greda, acompañada de la marquesa de Salobral, que es una apasionada turista de nuestros antiguos pueblos. Gracias a unos estupendos primáticos, no se le resiste un retablo, por muy de Castilla que sea la Iglesia, es decir, por muy oscura que esté.

Las campanadas de media noche

Las campanadas del reloj de la Puerta del Sol llegaron hasta nosotros en el comedor de la casa con ambiente de los años veinte, con acuarela de don Antonio Maura, a través de un pequeño transistor, que entre las copas, las botellas los pavos o los pollos, dejaba oír su pequeño latido del tiempo, que ha dejado de ser, que se escapaba en doce breves pulsaciones. Para brindar por el nuevo año entraron a este comedor, lleno de historia y de recuerdos, los encargados de la finca, todo el servicio de la casa en pleno, hasta con sus niños. Una mezcla emocionante de la ciudad, con sus disfraces inocentes y del campo saludable de Castilla. Y en la chimenea, los leños enormes quemándose a la orilla del Ganges sagrado de la noche, que desembocaba un nuevo año que en ese momento empezaba con otra cifra, con otras nuevas esperanzas.

Los Vidachea llegaron pronto, con algunos de los chicos. Como siempre, regalaron a la dueña de la casa por no tener piano. Marichu prometió tenerlo para el año próximo y llegaron las chicas de Lozoya y otras amigas, y unos chicos de Cuellas. Y llegó el momento de la sorpresa. Del "número" preparado por la mañana. Se trataba nada menos que de una parodia de la emisión de T. V. E., "El con certino", que resultó tal éxito que hubo repetición.

Y los Vidachea manejaron acordeones, armónicas, violines, con una maestría insuperable. La madre de estos nueve hijos es una mujer joven y guapísima, pero cuando interpreta música todavía se embellece más. Ella, con su desbordante personalidad, con su mágico acordeón, a falta de piano, llenó la primera hora del año 1964.